

la tribune

Centrale-Estrle
conflant d'atteindre
son objectif (p. 3)

Vivre en
1982

Arts
et divertissements
Petites
annonces

24.000 personnes veulent des services pédiatriques au centre-ville

L'Hôtel-Dieu demande la réouverture du dossier

par Marcel Colbert

SHERBROOKE — "La population a parlé. Il y a 24.000 personnes qui me disent qu'elles veulent des services pédiatriques au centre-ville." Aux yeux de M. Clément Tremblay, directeur général de l'Hôtel-Dieu, le message est clair. "Le conseil d'administration du CRSSS doit rouvrir le dossier de la pédiatrie à l'Hôtel-Dieu. S'il ne le fait pas, je me demande sur quoi il va se baser pour justifier la réouverture d'autres dossiers. Si ce n'est pas suffisant, nous irons jusqu'à Québec..."

M. Tremblay frappera donc à nouveau à la porte du CRSSS avec cette pétition sous le bras; une pétition qui a déjà reçu un accueil des plus mitigés au CRSSS et qui a été carrément rejetée par le conseil d'administration. "Je suis surpris de voir la réaction du CRSSS qui, un peu plus, passait à côté de la pétition. Tout ça m'a donné l'impression que le conseil d'administration était dans les nuages lorsqu'il a regardé la pétition."

"Je trouve déplorable que le CRSSS ne se préoccupe pas des désirs exprimés par la population. S'il se fout de ça, il devra supporter les conséquences de son geste", lance M. Tremblay en pointant la pétition de 24.800 noms qui lui a été remise par les promoteurs.

Nouvelle cible...

S'il se dit prêt à reprendre la "bataille" — un terme qui rebute à M. Tremblay — après le premier refus opposé par le CRSSS aux employés du service pédiatrique, le directeur général de l'Hôtel-Dieu précise toutefois que la cible n'est plus la même. Il ne s'agit plus d'empêcher la fermeture de l'unité pédiatrique comme le sti-

pulait la pétition, mais d'assurer une présence pédiatrique au centre-ville.

"Je retiens un élément important de cette pétition: les gens désirent des services pédiatriques au centre-ville. Quand à la forme que prendra ces services..." M. Tremblay ne cache pas qu'il prône une "pédiatrie différente". "La pédiatrie traditionnelle a beaucoup évolué. Ainsi, les traitements sont beaucoup plus axés vers l'externe."

A l'intérieur de son projet de régionalisation des services pédiatriques,

le CRSSS permet à l'Hôtel-Dieu de maintenir cinq lits d'observation. Et c'est justement là-dessus que M. Tremblay veut faire porter l'essentiel de la bataille. "Nous voulons un plus grand nombre de lits. Et là, je ne parle pas de lits d'observation limitée à 48 heures. Il s'agit de lits permettant des traitements de type primaire et secondaire pour une période excédant 48 heures."

Mais pourquoi frapper à nouveau à la porte d'un conseil d'administration

qui a rejeté de manière non équivoque la même pétition? Pourquoi ne pas aller directement à Québec? "Le CRSSS a fait une grosse erreur vis-à-vis la réception de cette pétition. Nous voulons le sensibiliser et lui dire qu'il s'est trompé. On a une "game" régionale à jouer."

Et si le CRSSS se retranche derrière ses positions? "Nous demanderons au ministère des Affaires sociales de reviser la position régionale", répond M. Tremblay. La nouvelle démarche

entreprise par M. Tremblay a reçu l'aval des promoteurs de la pétition. "Et nous sommes conscients que le

temps presse", ajoute le directeur général de l'Hôtel-Dieu. "Nous devons agir rapidement."



Mme André Gagnon a remis au directeur général de l'Hôtel-Dieu, M. Clément Tremblay, la pétition de 24.800 noms d'opposants à la fermeture du département de pédiatrie.

Bibliothèque inaugurée à l'école Larocque

SHERBROOKE — Après avoir travaillé depuis avril dernier à la restructuration de la bibliothèque de l'école Larocque, l'équipe des parents et des professeurs de cette école vient d'inaugurer cette nouvelle bibliothèque.

En effet, depuis hier, les enfants de l'école Larocque ont commencé à visiter leur nouvelle bibliothèque, apprenant du bouffon Tic-Tac comment fonctionne la bibliothèque et comment prendre soin des volumes qu'ils y empruntent.

6.000 volumes

Ce sont presque 6.000 volumes qui se retrouvent dans cette bibliothèque, à laquelle s'ajoutent encore quelque 400 ou 500 nouveaux livres cette année, révèle le directeur adjoint Jean-Jacques Bégin.

"Depuis deux ans, dit M. Bégin, la bibliothèque était à l'abandon et les volumes n'étaient plus attrayants. Nous avons commencé à travailler, au printemps dernier, à un projet visant à centraliser tous les volumes, à les réparer et à les classer dans de nouveaux locaux."

Ces locaux, ils sont au nombre de cinq; en plus de la bibliothèque elle-même, où s'étendent les rayons, on trouve une petite salle de lecture, une salle de recherche, un local pour les parents et un local pour les professeurs.

Ce sont des professeurs qui ont élaboré le projet, puis de nombreux parents bénévoles se sont joints à l'équipe pour rénover les volumes, les étiqueter, les classer et pour décorer les locaux et les aménager. Quelques posters d'élèves ont d'ailleurs été choisis au terme d'un concours afin de décorer les lieux.

Surveillance

Actuellement, la supervision du contrôle des entrées et des sorties de volumes a été donnée à des professeurs, tandis que des parents bénévoles assurent une certaine surveillance et voient à la réparation, à l'entretien et au reclassement des volumes utilisés par les élèves.

Hier et aujourd'hui, les enfants étaient sensibilisés au fonctionnement de la bibliothèque et, à compter de demain, les classes auront accès aux locaux selon un horaire déterminé et



Des élèves de quatrième année visitant pour la première fois leur nouvelle bibliothèque, où les attendait Tic-Tac, le bouffon qui explique à toutes les classes comment fonctionne la bibliothèque.

le roulement des volumes débutera pour de bon.

Selon M. Jean-Jac-

ques Bégin, un projet similaire sera réalisé cette année à l'école Sylvestre.

CLINIQUE MEDICALE BROMPTONVILLE



et à l'adresse suivante:

Le Docteur Claude Hemond, m.d. désire vous annoncer son association avec les docteurs Rouleau et Delisle de la Clinique Médicale Bromptonville. Le Docteur Hemond a fait ses études et sa résidence en médecine familiale à Sherbrooke. Les patients désireux de le rejoindre peuvent le faire sur semaine, en composant

846-2811

97 ST-LAMBERT, BROMPTONVILLE

Parti Municipal de Sherbrooke

ARCHAMBAULT

JEAN-GUY



VOTRE CANDIDAT D'ACTION dans le district no 12

- Intégrité
- Compétence
- Disponibilité
- Efficacité

VOTEZ JEAN-GUY ARCHAMBAULT

83463

NIL ALLAIRE, AGENT OFFICIEL DU PMS

Une équipe d'action avec un programme d'action

LOUEZ DE TOUT
569-9548
LOCATION MARTINEAU
Réparation de tendues et soufflantes.
Lavage à vapeur pour tapis.
2456 ouest, rue King
77132

Salon de fourrure

Daniel Laflamme

Manufacturier

74, rue Albert, Sherbrooke, 567-1517 (Dunkin Donut fait le coin)



VENTE DE FOURRURE
pour un temps limité seulement.

Economisez jusqu'à

30%

sur notre collection 82-83

Vison-chat sauvage-loup-renard, etc.

Aussi jusqu'à

40%

sur cuir et suède, mouton renversé, pelisse (manteau doublé de fourrure)

Rabais de 16 à 20% sur bas-culotte de maintien "Secret" en vente dès maintenant chez Sears!

Prix en vigueur du 2 au 13 novembre 1982 ou jusqu'à épuisement des stocks.

BAS-CULOTTE DE MAINTIEN "SECRET"

Culotte avec spandex pour léger support. Gousset de coton, bas unis. Choix de couleurs dans les pointures A (90-120 lb), B (110-140 lb), C (130-160 lb), D (155-195 lb). Pointes renforcées. #4280. No 42450. Pied sandale. #4290. No 42455. Rég. 2,75\$ ch. 2,29\$ ch.

ou 3 / 6⁹⁹\$ et 6 / 13¹⁴\$

MAGASINAGE EN PERSONNE SEULEMENT.

Sears. Bas pour dames, rayon 75.



Les mentions "Rég." ou "étail" de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Centre commercial Carrefour de l'Estrie à Sherbrooke ouvert de 9 h 30 à 17 h 30 du lundi au mercredi, jusqu'à 21 h 00 le jeudi et le vendredi et de 9 h 00 à 17 h 00 le samedi. Magasinage en personne seulement.

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus

La recette du jour

Mise en conserve de la citrouille

Le procédé à chaud est recommandé. Les citrouilles doivent être coupées en morceaux. Éviter de les réduire en purée.

• Choisir des citrouilles bien mûres.

• Laver, couper ou briser en morceaux et enlever les graines et les membranes fibreuses.

• Couvrir les cubes d'eau et amener à ébullition.

• Placer les cubes dans les bocaux en laissant un espace de tête de 2 cm.

• Ajouter 2 mL de sel aux petits bocaux (500 mL) et 5 mL de sel aux bocaux moyens (1 L) si désiré.

• Couvrir de liquide bouillant. Faire sortir les bulles d'air.

• Essuyer le rebord du bocal, puis mettre le couvercle de façon qu'il soit bien centré.

• Stériliser dans l'autoclave à 70 kPa (10 lb) pendant 55 min. pour les petits bocaux (500 mL) et 90 pour les moyens (1 L), ou à 100 kPa (15 lb) pendant 20 min., quelle que soit la grosseur des

bocaux.

• Sortir les bocaux et laisser refroidir.

S'assurer qu'ils sont bien scellés, puis étiqueter et entreposer.

Congélation

Faire cuire la citrouille selon une des méthodes suggérées auparavant.

Empaqueter la purée dans des sacs ou contenants conçus pour la congélation.

Elle se conserve 1 an au congélateur à -18°C.

Au moment de s'en servir, décongeler la purée et l'employer dans les recettes demandant de la citrouille en conserve ou fraîchement cuite.

Entreprise de Fourrure

Gérard Lavoie Inc.

pour elle et lui

- VENTE
- REPARATION
- REMODELAGE
- NETTOYAGE
- ENTREPOSAGE



208, ABERDEEN
SHERBROOKE, QUE.
J1H 1W3

Tél: 819 / 562-1126



faites
"peau neuve"

A l'occasion de la
SEMAINE DE LA FOURRURE

RATON LAVEUR

(chat sauvage) Rég. \$2,695.

\$1,995.

RENARD GRIS

Rég. 2795.

\$1,695.

Prix en vigueur du 26 oct. au 6 nov. inclusivement.

**PREMIER
FOURRURE**

422, KING EST, SHERBROOKE, 562-9738

La fourrure canadienne! Une splendeur incomparable.

La Semaine de la Fourrure au Canada

Du 24 octobre au 6 novembre 1982



Présenté par le Conseil du Canada de la Fourrure



C'est le moment tout désigné de profiter d'une sélection plus variée, de prix plus avantageux tout en vous assurant d'une confection soignée



365, rue Alexandre Sherbrooke 562-6898

A votre service
depuis 1945.



59, rue Alexandre, Sherbrooke, (819) 569-1256



Où la perfection n'est pas due au hasard!



183, rue Frontenac, Sherbrooke
Tél: 569-2313

**R. DAUPHINAIS
FOURRURES**



- Vente
- Réparation
- Remodelage
- Entreposage

En fourrure, un service personnalisé et soigné vous y attend au

668, King est, Sherbrooke,
569-7679

Salon
de
fourrure
**Daniel
Lafamme**

MANUFACTURIER

74, rue Albert, Sherbrooke
(Dunkin Donut fait le coin)
567-1517



**J.A. Robert
Fourrure**

Une maison de confiance depuis 1909.

1084, King ouest, Sherbrooke,
562-4006

Le monde du travail

SHERBROOKE (GF) — C'est à compter de vendredi, cette semaine, et jusqu'au samedi 13 novembre, que se déroule la Semaine des sans-emploi, sous le thème "Lève toi et marche". Au programme: pièce de théâtre, vente de chandelles, souper populaire et occupations de locaux, etc.

Parmi les occupations de locaux prévues, signalons que le 10 novembre, les sans-emploi se rendront au bureau du Centre d'emploi du Canada, rue Olivier, ainsi qu'au bureau du ministère des Affaires sociales, rue Wellington.

Puis, le vendredi 12 novembre, ils occuperont les bureaux des députés Irénée Pelletier et Raynald Fréchette...

— 0 —
La prochaine assemblée générale de l'Association de la construction des Cantons de l'est aura lieu le mercredi 3 novembre, à 18h00. L'ordre du jour signale que le conférencier invité sera M. Jean Fillion, de la firme Bélanger, Hébert et associés. Il parlera de différents sujets dont les incidences fiscales des derniers budgets MacEachen, de la taxation des revenus d'intérêts, de l'assurance-vie, etc.

Les participants pourront également discuter avec le président de la Fédération de la construction du Québec, M. Claude Rodrigue...

Ce même jour, le 3 novembre, la Maison régionale de l'industrie et le Comité d'assainissement du bassin de la rivière St-François organisent un colloque industriel sur "L'assainissement des eaux en Estrie". Cette activité se déroule au Club social, rue Prospect, à compter de 14h00.

Diverses personnes-ressources participent à ce colloque dont des représentants des compagnies Kruger, Dominion Textile et Agropur...

— 0 —
Le mercredi 10 novembre, le Conseil régional de développement organise un colloque sur le projet d'interconnexion des Cantons de l'est-Nouvelle Angleterre. Sous le thème "Pour une approche responsable", ce colloque se déroulera au Club social, à compter de 9h00...

— 0 —
L'Association canadienne de la construction (ACC) se réjouit de l'approche "pragmatique" adoptée par le ministre des Finances, M. Marc Lalonde, pour faire face aux problèmes que le secteur privé connaît depuis le mini-budget d'octobre. Parmi les points positifs, l'ACC parle notamment de l'abandon de l'imposition des programmes d'assurance-dentaire des employés.

Plus de 100,000 \$ récoltés au bout d'un mois

Centraide-Estrie confiant d'atteindre son objectif

SHERBROOKE (MC) — Même si la campagne Centraide traîne un peu de la patte à travers la province, le président de la campagne Centraide-Estrie, M. Marcel Labonté, demeure confiant d'atteindre l'objectif régional de 200,000 \$. Après un mois d'opération, plus de 100,000 \$ ont été récoltés dans la région.

M. Labonté s'appuie sur cette tendance pour exprimer sa confiance. De très bons résultats ont été enregistrés dans deux secteurs. Ainsi, dans le secteur résidentiel, 36,800 \$ sur un objectif de 70,000 \$ ont été recueillis. En moyenne, ce résultat est supérieur à l'an dernier.

Dans le secteur Clergé et communautés religieuses, l'objectif est pratiquement atteint alors que 5,800 \$ ont été amassés sur un objectif de 7,000 \$. Par contre, un certain ralentissement a été noté

dans le secteur des professionnels. Un montant de 3,500 \$ a été perçu pour un objectif de 8,000 \$.

Du côté des employés du secteur public et parapublic, la campagne se poursuit et une somme de 18,703 \$ est parvenue à Centraide-Estrie. L'objectif pour ce secteur est de 45,000 \$. Pour le secteur commerces et industries, 33,000 \$ sur un objectif de 61,000 \$ ont été recueillis. "Dans ce secteur, un grand nombre de dons sont à venir d'entreprises dont le siège social est situé hors de la région. Ce qui augmente les délais", précise M. Labonté.



Marcel Labonté

De concert avec la vie



Dans la vie il suffit de savoir jouer avec certains éléments pour se garantir un avenir harmonieux.

Parce qu'elle est consciente de vos obligations qui évoluent sans cesse au rythme de la vie, La Solidarité met sur pied de nouveaux programmes d'assurances dans le but de vous offrir des services toujours mieux adaptés à vos besoins.

L'innovation à La Solidarité ne profite qu'à vous!

La Solidarité

Compagnie d'assurance sur la vie



Bureau régional
SHERBROOKE
1650, King ouest, suite 20
Sherbrooke J1J 2C3
(819) 565-7771

DU GROUPE SOLIDARITÉ-UNIQUE

Amos • Beauveville-Est • Charlesbourg • Chicoutimi • Laval • Montréal • Québec
Rimouski • Rivière-du-Loup • Sainte-Foy • Sherbrooke • Trois-Rivières

Chargex
et
MasterCard

Au Bon Marché

Présentez votre carte de stationnement, lors d'un achat, et vous aurez un jeton gratuitement. Utilisez le parking municipal rue des Grandes-Fourches, en arrière du Magasin

45, King ouest



fabrique les meilleurs vêtements de travail et de détente au Canada et Au Bon Marché vend le meilleur à moins cher!

SCRUBBIES™ pour hommes Jeans

Tailles: 28 à 46; ne payez pas jusqu'à \$33.95!

25⁹⁵

Tailles: 48 à 56; ne payez pas jusqu'à \$36.95!

27⁹⁵

GwG CORDS pour hommes

Tailles: 28 à 44; ne payez pas jusqu'à \$33.95!

25⁹⁵

Tailles: 46 et 48; ne payez pas jusqu'à \$34.95!

26⁹⁵

Tailles: 50 à 56; ne payez pas jusqu'à \$36.95!

27⁹⁵

DRILLERS DRILL pour hommes

Pantalons de travail

Mélange de polyester-coton ne nécessitant pas de pressage, en bleu, brun, vert.

Tailles: 28 à 46; ne payez pas jusqu'à \$25.95!

19⁹⁵

Tailles: 48 à 54; ne payez pas jusqu'à \$31.95!

24⁹⁵

DRILLERS DRILL pour hommes

Chemises de travail

P. à XG en bleu, brun, vert; ne payez pas jusqu'à \$22.49!

17⁴⁵

Rayon vêtements de travail - Rez-de-chaussée, niveau inférieur!



DRING

“ Ceci est un message enregistré. Il y a de moins en moins de service quel que soit le numéro que vous avez composé ”

ÇA CLOCHE!

Bell Canada a commencé à procéder à 400 mises à pied chez les techniciens chargés du service à la clientèle.

Le résultat: le service téléphonique se détériore de plus en plus et il en coûte de plus en plus cher.

459.1 MILLIONS DE PROFIT EN 9 MOIS!
Au cours des 9 premiers mois de 1982, les profits de Bell ont atteint 459.1 millions, soit une augmentation de 24.65% par rapport à la même période l'an dernier.

DISCRIMINATION ENVERS LE QUÉBEC
Les 400 mises à pied touchent exclusivement le Québec et épargnent l'Ontario.

LE PROGRAMME DE TEMPS PARTIEL: UN ATTRAPE-NIGAUD

Parce que Bell Canada refuse de s'engager à ne faire aucune mise à pied, même si le programme était accepté.

Parce qu'il n'y aurait aucune compensation de la part de l'Assurance-chômage comme dans le cas du travail partagé.

Parce que le programme ne respecte pas l'ancienneté et réduirait des bénéficiaires comme les pensions et les congés de maladie.

Nous rappelons aux abonnés québécois, qui louent mensuellement leur téléphone de Bell Canada, qu'ils ont toujours droit au service de réparation gratuit, et nous les invitons à protester auprès de Bell contre tout délai ou lacune dans le service.

Syndicat des travailleurs en communication du Canada (STCC-FTQ)



la tribune — arts et divertissements

En reprise, les 4, 5 et 6 novembre à Magog

Lit d'eau: une pièce significative dans la démarche de La Poursuite

Une entrevue de Pierrette Roy
Présentée "accidentellement" l'été dernier dans le répertoire des théâtres d'été en région alors qu'elle tenait l'affiche 26 soirs au théâtre le Vieux Clocher, la pièce de Patrick Quintal *Lit d'eau* est néanmoins le spectacle sur lequel le théâtre de La Poursuite a le plus investi depuis ses tout débuts car extrêmement significatif dans la démarche de la troupe.

Offerte à nouveau, en reprise, les 4, 5 et 6 novembre prochain encore à Magog, la production *Lit d'eau* a nécessité dans sa création le travail de neuf personnes à temps plein pendant une période de trois mois.

"D'ailleurs, explique l'auteur au cours d'une entrevue, au moment où nous la montions, nous ne pensions pas nécessairement à l'été comme cadre pour la jouer. Mais l'occasion s'est présentée à nous et le thème de la pièce dans laquelle on retrou-

ve beaucoup d'amour et de folie se prêtait très bien à ce cadre-là."

Présentée comme la production du théâtre de La Poursuite pour l'année 1982-83, la pièce a ainsi pu rejoindre un public abondant - plus de 2.000 spectateurs - et nouveau, celui des 35-60 qui n'avait vraisemblablement jamais vu *Lit d'eau*.

"Le thème présenté offre un suivi comparativement à nos productions précédentes, note Denis Gagné, l'un des trois comédiens qui interprètent *Lit d'eau*.

Mais cette fois-ci, nous avons essayé d'aller encore plus loin mais en utilisant le biais de l'humour, de la fantaisie, de la folie. Nos autres productions se concluaient sur le geste à poser alors que celle-ci grave autour du geste que pose Marie-Hélène et Antoine un beau lundi matin, celui de ne pas se lever."

Selon Denis, cette production vient d'ailleurs démythifier quelque peu l'image projetée par *La Poursuite* comme offrant un théâtre un peu lourd.

"Et on retrouve dans *Lit d'eau* la même constante qui nous anime de-

puis le début c'est-à-dire un jeu de l'acteur très



(Photo La Tribune par Claude Poulin)

Patrick Quintal, auteur de "Lit d'eau".

physique" ajoute le comédien.

Un gros défi

La version qui sera présentée en reprise cette semaine mais qui circulera ensuite en grande tournée partout à travers le Québec a été revue et "un peu améliorée, bonifiée" nous dit-on. Un changement majeur a cependant été opéré alors que la comédienne principiale la version estivale qu'était Sylvie Labelle a laissé sa place à Sylvie Marchand.

"Ce remplacement constitue un grand défi pour moi en même temps qu'il est très stimulant, explique la comédienne. La pièce est très amusante à jouer et le personnage de Marie-Hélène que j'ai à incarner transporté en lui beaucoup de folie. Et cela me ressemble."

Si Sylvie Marchand a d'abord pris comme modèle l'exemple de l'interprétation de Sylvie Labelle avoue qu'elle s'est ensuite de plus en plus approprié le personnage en lui donnant davantage sa couleur personnelle.

Plaidoyer pour la paix

Pour l'équipe, *Lit d'eau* est non seulement une démonstration claire qu'il y a plein de cho-

ses privées qui peuvent sortir au grand jour mais constitue aussi un plaidoyer pour la paix.

"La pièce pourrait être présentée comme offrant en partie la finesse du film *Alexandre le bienheureux* et en partie celle de *Harold et Maude*, note Denis Gagné. Le privé et le public, l'ici et l'ailleurs y sont confondus et à travers tout cela, la connivence du public est constamment sollicitée. C'est, finalement, une pièce très amusante qui ne met cependant

pas le public en situation de voyeurisme."

Mise en scène par Rodrig Mathieu et faisant appel à un autre comédien, Bernard Langlois, la pièce *Lit d'eau* compte aussi sur la qualité d'un e bande sonore présentée comme essentielle au spectacle. La musique est de Gilles Bernier et les textes des chansons de Patrick Quintal.

Après *Le Vieux Clocher*, *La Poursuite* fera rouler la création tout le reste de l'année et à travers la province.



Une scène de "Lit d'eau" avec Sylvie Marchand et Denis Gagné.

La tombe de Brassens envahie par une foule d'admirateurs peu discrets

SETE, France (AP) — "On s'attendait à être envahis mais à ce point, c'est à peine croyable..." C'est ainsi que les employés municipaux du cimetière de Sète, où repose Georges Brassens, décrivent le défilé, commencé vendredi et qui s'est accentué dimanche, sur la tombe du poète décédé il y a un an.

Si, depuis un an, les cars de touristes venus de la région et d'ailleurs s'arrêtent tous les dimanches devant le petit cimetière, pour ce long week-end de la Toussaint des agents de ville ont été mis en faction afin de canaliser la circulation.

La soeur du poète, Simone, et son mari se relaient toute la journée pour mettre un peu d'ordre dans l'amoncellement de fleurs et de chrysanthèmes qui s'accumulent sur la tombe de Brassens.

Régulièrement, ils replacent le trop-plein sur les tombes oubliées du cimetière et, quand on leur demande s'ils sont de la famille, ils se contentent de répondre: "Non, je suis un employé municipal."

Parmi les chrysanthèmes, les admirateurs déposent également des objets qui sont soit récupérés par la famille, soit dérobés par d'autres curieux. Parfois, comme dimanche en fin d'après-midi, quelqu'un prend la parole et lit à haute voix un poème ou une chanson de Brassens, avant que les Sétois, choqués par ces débordements, ne viennent y mettre un terme.

Les employés municipaux, qui ne connaissent

pas plus Georges Brassens de son vivant, commentent: "Brassens n'aurait pas apprécié de telles manifestations." Un admirateur silencieux du poète ajoute: "Georges, s'il est au ciel, pourra passer son temps à s'excuser auprès de ses voisins..."

Pour voir

Les admirateurs ne se contentent pas de visiter le cimetière. Depuis qu'ils ont découvert, sur le mont Saint-Clair, la villa où habite la soeur de Brassens, ils se relaient devant la porte pour voir on ne sait trop quoi...

Les amis de Georges Brassens, ses anciens camarades de lycée de Sète, ont décidé également d'honorer sa mémoire. Mais ils le feront discrètement: ils ont décidé de ne pas en informer le public.

Jamais un film n'aura suscité autant d'émotions et d'admiration!

E.T.
THE EXTRA-TERRESTRIAL

14e Semaine

version anglaise

Cinéma CAPITOL 59 King est 565-0711

Horaire: 7h. - 9h.30

- Élégant, romanesque, sensuel et cruel — PARIS MATCH
- Une oeuvre étonnante, fascinante et trouble — TEMOIGNAGE
- Sanda belle et racée, Huppert, secrète et forte dans un film plein de talents. — FRANCE SOIR

Isabelle Huppert Dominique Sanda

Venise, l'amour, l'argent...

les Ailes de la Colombe

un film de Benoit Jacquot

1er et 2 novembre à 19 h 30 et 21 h 30

KINEART

l'Amant de Lady Chatterley

18 ANS

3e sem.

Sylvia Kristel JUST JAECKIN

du sur canapee

cinéma de paris

372 rue King, SHERBROOKE 569-2626

CINEMAS **CARREFOUR DE L'ESTRIE**

Boul. Portland Sherbrooke 565-0366

TÊTE À CLAPES

"Hôtel des Amériques" Patrick Dewaers Catherine Deneuve

Têtes: 6h40, 9h55

Hôtel: 8h20

CINEMA 1

"Story and screen play by Steven Spielberg" 14 YEARS

POLTERGEIST

It knows what scares you.

CINEMA 2 7h05 - 9h15

"Le film est dur, terriblement Mais il est essentiel!" 18 ANS adultes

Sergé Gainsbourg LA PRESSE

SALO

OU LES 120 JOURNÉES DE SODOME

un film de PIER PAOLO PASOLINI

CINEMA 3 6h45, 9h00



MARDI

On se réjouit chez «Grand-papa» ... on s'inquiète chez «Les Girouettes» ... «La Bonne Aventure» débute ... «Quincy» est plongé dans des énigmes ... Louis Martin anime «Première page».

19h00: Grand-papa

Avec Jean Lajeunesse, Amulette Garneau, Pierre Dufresne, Gérard Paradis, Jean-Pierre Masson, Septimiu Sever, Yves Fortin, Jean-Paul et sa famille sont chez Charles-Henri un dimanche midi. Jean-Paul fait une proposition à son père.

19h30: Les Girouettes

Avec Lionel Villeneuve, Murielle Dutil, Lenie Scoffie et Sophie Clément. Médée est heureux d'avoir retrouvé son fils Bernard, avec qui il a tant d'affinités. Solange arrange encore les choses entre son père et Anita. Sous-titré, codé.

20h00: La Bonne Aventure

Avec Nathalie Gascon, Michelle Léger, Christiane Pasquier et Joanne Côté. Sous-titré, codé.

20h30: Quincy

"TERRE DE LIBERTÉ". L'assistant du Dr Quincy est bouleversé en apprenant que l'un de ses amis, héros de guerre, homme doux et pacifique, s'est donné la mort après avoir tué un officier de police. Il soupçonne les services secrets d'être à l'origine du drame.

21h30: Première page

une heure durant laquelle on se penche sur l'actualité afin d'en étudier les conséquences à plus ou moins brève échéance. Quatre reporters nous mettent au courant des événements autour sur la scène nationale qu'internationale. «Première page» est animée par Louis Martin. Réalisation: Pierre Charlebois, Marc Renaud, Normand Gagné et Pauline Payette. Réalisateur-coordonnateur: François Brunet.

Venez avec nous!

9 Cable 13

CKSH-TV

Maria Chapdelaine: Carole Laure comblée par ce nouveau rôle

Par Pierre Roberge
GRAND-REMOUS (PC) — A ses débuts au cinéma, dans *La mort d'un bûcheron*, de Gilles Carle, le personnage que jouait Carole Laure s'appelait déjà Maria Chapdelaine.

Lorsqu'elle est allée travailler en France, des critiques parisiens



Carole Laure

l'ont surnommée Maria Chapdelaine. Se mettre dans la peau de l'héroïne

romantique n'est donc pas entièrement nouveau pour la comédienne.

Sur les bords du lac Baskatong, à l'entrée du parc de La Vérendrye, sous la direction de Carle, elle tient le rôle-titre dans ce troisième long-métrage tiré du roman de Louis Hémon, situé au début du siècle au Lac-Saint-Jean.

Carole Laure ne se souvient pas d'un moment particulier où elle apprit l'histoire de la petite paysanne que la vie sépare tragiquement de son amoureux, François Paradis.

"Pour moi, c'est com-

me si Maria avait été là depuis le début, j'ai souvent pensé à ce rôle. Aujourd'hui je le joue et je suis vraiment comblée", explique-t-elle en entrevue, dans les ruelles accolées servant de cantine aux comédiens et à l'équipe de production.

"C'est mon premier tournage dans ce style. Jusqu'ici, les films d'époque c'est rare pour moi."

Le film de Gilles Carle ne raconte pas seulement l'amour de Maria et de François mais aussi celui de tous les Chapdelaine: "On sent l'amour dans lequel baigne cette famille de six enfants, leur amour pour la rude existence qu'ils mènent sur la terre, dans une maison isolée... En fait, c'est un

grand documentaire sur la vie de l'époque, à la fois légendaire et imbibé d'amour."

Ouvrant comme tout le monde à la survie de la cellule familiale, Maria s'adonne aux travaux des champs, soigne les animaux.

Ces jours-ci au lac Baskatong, on en est aux scènes où les trois prétendants (François, Lorenzo Surprenant et Eutrope Surprenant) cherchent à se faire une place dans le cœur de Maria.

"C'est dans les bleuet, où elle a entraîné l'élu de son cœur, qu'a lieu le serment d'amour entre Maria et François."

Au bord de l'eau

Carle et l'équipe de tournage campent sur une pointe qui s'avance au milieu de l'eau. Autour d'eux, dans toutes les directions, le lac Baskatong s'étend sur des milles et des milles.

Vivre à mi-chemin entre Montréal et l'Abitibi convient très bien à l'actrice. Originnaire de Shawinigan, elle a grandi au bord de l'eau: ses parents l'amenaient à la pêche où elle attrapait des barbottes — "beurk les moustaches", s'écriait-elle

alors — et des truites.

"Il y a des coins durs, sauvages. Au début, je me disais 'Gilles (Carle) est bien donc monté haut (au nord)'. Mais on est bien et ça sent bon. Ce n'est pas partout qu'on aperçoit un original en sortant du maillage."

On tourne six jours par semaine et elle n'a pas du tout envie de passer des heures en voiture, histoire d'aller faire un tour dans le sud. "Ca me désintoxique de la ville. Je reviendrai quand Maria sera terminée, c'est certain..."

Mais Carole Laure ne retournera dans la grande nature que lorsque le travail lui en laissera le temps.

Le but principal de Gilles Carle: défokloriser Maria

Par Pierre Roberge

GRAND-REMOUS (PC) — Sous un couvert de petite romance sucrée et sans conséquence, l'histoire de Maria Chapdelaine recèle un grand amour de la nature et un trop-plein de sensualité. Voilà comment Gilles Carle perçoit le classique de la littérature qu'il s'emploie actuellement à mettre sur pellicule.

"Mon but principal est de défokloriser Maria. Contrairement à ce qu'on a répété, l'oeuvre de Louis Hémon ne montre pas une société immobilisée dans l'ancien temps, avec ceinture flechée et fèves au lard."

D'après Carle, on oublie trop facilement que l'action se passe en 1912. "Le téléphone est à quelques milles, ils travaillent avec la dynamite, le chemin de fer s'en vient et ils passent des commandes avec le catalogue d'un grand magasin."

"Ces gens n'ont pas peur de la sexualité. Pour eux, cela fait partie de la vie", explique le cinéaste.

Ils ne sont pas menés par les curés; d'ailleurs il n'y a pas de prêtre résident dans le patelin et la famille Chapdelaine ne va à la messe que quelques fois par année. Devant la vie et la

nature, dit Gilles Carle, "ce sont de grands résignés. Mais c'est une résignation paysanne, toute d'endurance".

Le père Chapdelaine (interprété par Yoland Guérard) ne sait pas lire, il fuit la civilisation, il aime mieux sa ferme isolée mais "ce n'est pas parce qu'il est rétrograde, c'est pour préserver sa liberté".

"Comme tout le monde, les Chapdelaine sont catholiques, ajoute Gilles Carle, mais en surface. Leur religion est à la fois celtique et animiste. Ils croient au retour à la terre comme les Indiens. Pour eux, les arbres ont une âme."

Ne dit-on pas que l'amour entre Maria et François Paradis répond à un "sortilège impérieux" lancé par un sorcier indien? Et les 1.000 Ave qu'anonne Maria pour le retour de François, c'est avant tout de la superstition.

Rappelant cette vieille légende d'Europe où le philtre d'amour joue un rôle prépondérant, Carle voit "un côté Tristan et Yseult" dans l'histoire de ces deux amoureux: "J'essaie de faire ressortir le réalisme magique de la vie quotidienne du temps."

Étalé sur un an, le tournage de Maria Chapdelaine est un travail de longue haleine. Les principales difficultés sont celles qu'apportent le printemps, l'été, l'automne et l'hiver, laisse tomber à la blague le metteur en scène.

Menu artistique

Actuellement et jusqu'au 12 novembre prochain, le Centre d'exposition Point de vue du Cegep de Sherbrooke présente deux expositions: une des artisans de l'Estrie et une autre de Sylvie Gélinau. Celle-ci présente des oeuvres de style naïf.

Actuellement et jusqu'au 26 novembre prochain, à la salle Albert-Gravel de la Bibliothèque municipale de Sherbrooke, exposition des oeuvres de la Sherbrooke Sylvie Couture. Celle-ci offre des acryliques sur masonite ainsi que divers collages et dessins. Ses oeuvres, mi-abstraites, mi-figuratives, nous dévoilent un monde nouveau, et celle-ci s'intéresse de plus en plus aux installations, c'est-à-dire aux oeuvres où la bidimension et la tridimension se chevauchent.

Ce soir et demain soir, à 19 h 30, à la salle Alfred-DesRochers, les Productions Cegep Chaud présentent dans le cadre du programme Cegep Image le drame de science-fiction de

John Carpenter *New York 1997* (version française de *Escape from New York*) avec Lee Van Cleef, Donald Pleasance et Adrienne Barbeau.

Ce soir, à 19 h 30 et 21 h 30, Kinéart présente à la salle Maurice-O-Bready le film de Benoit Jacquot *Les ailes de la colombe* avec Isabelle Huppert et Dominique Sanda.

Ce soir, à 20 h 30, au théâtre Centennial de l'Université Bishop's, le San Francisco Mime Troupe présente la com-

édie musicale *Americans or Las tango in Huahuatenango*. Interprétée par une douzaine de comédiens qui y tiennent plus de 40 rôles différents, cette tragi-comédie a pour thème l'oppression et la corruption d'un régime politique qui provoquent la rébellion des paysans d'un pays à peine imaginaire de l'Amérique latine. Cette pièce est une création collective des membres de la troupe et allie une musique et des chansons originales en espagnol et en anglais de même que de la danse et des costumes éclatants.

Les Grands Spectacles 50
 Combien de fois faut-il parler d'amour
 Combien de temps faut-il rester le même
 Gilles Vigneault



MERCREDI LE 3 NOV. '82 - 20h.30
 Billets en vente au guichet seulement de 12h.00 à 17h.45 du lundi au samedi
 Information: 566-8114

A LA PLACE D'ART ESTRIE
 (Ancien Granada, rue Wellington nord)
50

CINE-RAPPEL présente
Lundi - mardi, 1er et 2 nov. **18 ANS**

ROBERT DE NIRO
 dans
VOYAGE AU BOUT DE L'ENFER
 version de *THE DEER HUNTER*
 UN FILM DE MICHAEL CIMINO

avec JOHN CAZALE • JOHN SAVAGE • MERYL STREEP
 CHRISTOPHER WALKEN

3,00\$ Adm. gén. 2,00\$ Etudiants

A LA PLACE D'ART ESTRIE
 (Ancien Granada, rue Wellington nord)

AU CAFE DU PALAIS

24 semaine
l'Homme étalon
 Plus de 24 films en rotation
HORAIRE:
 6.45 - 7.35 - 8.30 - 9.25
Cinéma CAPRI
 83 rue KING Ouest 566 0330

11h30
LUNDI AU VENDREDI
 avec **REMI CHARLAND**
Quoi de neuf?
 Le grand frisson
 Elvis Presley
 Michele Carey

20h00
La bonne aventure
 cinéMA de **5h**
Venez avec nous!
9
CKSH-TV
 Cable 13

CENTRES GO

GOOD YEAR

LES SPÉCIALISTES DES PNEUS D'HIVER.

ÉCONOMISEZ
 JUSQU'À **66\$**
 LA PAIRE.

(économies allant de 24 \$ à 66 \$ la paire selon la dimension)

NOTRE FAMEUX RADIAL À GLACE EST MAINTENANT À RABAIS!

Le radial à glace F32 de Goodyear n'est pas un pneu d'hiver ordinaire. Il a été conçu tout spécialement pour rouler sur la glace et sur la neige durcie. Pour profiter d'une traction impeccable dans la neige et sur glace, fiez-vous au radial à glace de Goodyear. (Pose comprise. Offre en vigueur jusqu'au 13 nov. 1982)



LES SPÉCIALISTES DES ENTRETIENS POUR L'HIVER

ENTRETIEN DES FREINS

84.95

LA PLUPART DES VOITURES

VOTRE CHOIX

2 ROUES, DISQUES À L'AVANT OU 4 ROUES, TYPE À TAMBOUR.

REGARNISSAGE, PIÈCES ET MAIN-D'OEUVRE COMPRIS.

Nous posons des garnitures/sabots de freins en amiante de première qualité, regarnissons les tambours/rotors, regarnissons les roulements des roues avant, vérifions les autres pièces des freins, faisons un essai sur route.

RENSEIGNEZ-VOUS AU SUJET DE NOTRE GARANTIE DE 24 MOIS/40,000 KM.

MISE AU POINT DE 12 MOIS

46.95

LA PLUPART DES VOITURES

56.95

6 CYL.

64.95

8 CYL.

COMPRED UNE GARANTIE DE 12 MOIS DE L'ENTRETIEN.

La plupart des voitures. Comprend la pose de bougies d'allumage neuves et la main-d'oeuvre. Allumage non-électronique: 7.95 \$ en sus. Comprend une garantie de 12 mois de la mise au point, des pièces et de la main-d'oeuvre originales et jusqu'à 3 vérifications électroniques additionnelles en vue d'une meilleure économie de rendement.

SOYEZ ÉCONOME D'ESSENCE - TÉLÉPHONEZ POUR PRENDRE RENDEZ-VOUS.

ALIGNEMENT

17.95

LA PLUPART DES VOITURES

PIÈCES EN SUS, SI NÉCESSAIRES.

GARANTIE DE 90 JOURS/9 000 KM.

Nous réglerons la chasse, le cambrage et la convergence selon les spécifications du constructeur, réglerons les barres de torsion, vérifierons la suspension du train avant et la timonerie de la direction.

CENTRES GO GOOD YEAR

2025 OUEST, RUE KING, SHERBROOKE 569-9288

Heures d'ouverture: du lundi au vendredi de 7h.30 a.m. à 5h.30 p.m.
 samedi de 7h.30 à midi

Raymond Toulouse, gérant

la tribune

RECHERCHÉ

• Décor • Improvisation • Remodelage
 Au-delà de 20 ans d'expérience. Faites restaurer et transformer vos meubles par un expert. Il vous en coûte moins que d'acheter du neuf.
 Estimation gratuite.
 Membre de l'Association des rembourreurs du Québec
CENTRE DE REMBOURRAGE GILLIS INC.
 50 Grandes Fourches sud,
 Sherb. 562-7777 Asbestos 879-4322 Norbert Gillis

Les annonces

569-9501

Décor

Informations générales

1A Tour d'horizon

NOUVEAU BAR-SALON!
SALOON "LA DILIGENCE", maintenant ouvert au 330, 12e ave nord. Spécial sur consommations. Invitation au 5 à 7. Spécialité musique "Country". Ouvert de midi à 3h. am. 562-0250.

COIFFURE POUR DAME
SPECIAL DE NOVEMBRE
 Permanente ou "modeling" 25\$. SALON DU CENTRE D'ACHATS KING OUEST, 2215 ouest, rue King, Sherb. **POUR RENDEZ-VOUS:** 569-6100.

BUFFET FROID OU CHAUD ET BANQUET
 2 salles de réceptions gratuites avec réservations. (Après-funérailles) Service de bar. Prix compétitifs. 340, 12e Ave nord. Rens.: 562-0250.

BUFFET TOURNESOL INC.
 Buffets froids, repas chauds pour toutes occasions. M. Mme Dion, 725 Chicoyne, 567-9107.

RECEPTION ANDRE INC.
 Repas chauds et buffets froids. "Pièces Montées", après-funérailles. André Cyr, prop., 725 Terrill, 563-7036, 562-6885.

CUIR
 Écoulement de manteaux de cuir courts et longs, pour elle et lui. Provenant d'une maison renommée. Qualité supérieure, grandeur 34 à 48, 5 à 26 ans, au prix coûtant. Tél.: 567-1517.

LA BONNE CHERE ENR.
 Repas chauds et buffets froids. "Pièces Montées", après-funérailles. Roger Duhamel, 569-6595, 563-5008; Jacques Poulin, 564-2845.

POUR VOS RECEPTIONS DES FETES!
 Réservez dès maintenant. Laissez-vous tenter par nos multiples suggestions. SERVICE DE BUFFET FROID ENR., 1715 Dunant, M. Mme R. Pelletier, 562-2223.

LA TASSERIE
 2 salles pour réceptions: mariage, showers, party des Fêtes. Réservations: 563-5364 ou 567-3458.

BUFFET ANNA DOSTIE BERGERON
 Buffets chaud et froid. Après-funérailles, etc., 562-0519.

BAR-SALON "LA GAÏETE", BISHOPTON
 Tous les samedis soirs, venez chanter, danser, vous amuser avec Gaby & Rita.

BOUTIQUE MARIE-PAULE
 Toujours à l'avant-garde de la mode. Sur rendez-vous: 567-9591.

LA RATATOUILLE ENR.
 Buffet Naturiste et fruits de mer. Jacqueline Gauthier, 566-4259.

SALON NAT
 Spécial avant les Fêtes! 22.50\$ tout compris. Du 29 oct. au 3 déc. inclus. Sur rendez-vous seulement: 562-7228.

AUBAINE ALEXANDRE
 Rabais jusqu'à 75% sur vêtements sport et chic pour Elle et Lui. 52 rue Alexandre, 566-7755.

CHEZ SKARO
 Lot d'habits pour hommes et costumes pour dames en spécial jusqu'à 50% de rabais. Vêtements sport et chic pour toutes occasions, pour Elle et Lui. BOUTIQUE SKARO INC., 688 Conseil, coin 9e Ave, Sherbrooke, 563-4577.

1 PROPRIÉTÉS À VENDRE

A 2 MILLES DE SHERBROOKE. Jolie propriété 7 pces, style suisse, foyer, piscine. Taxes 425\$. Hyp. 13%. Occasion exceptionnelle. DENOYERS & DUROCHER, courtiers, 565-8205, soir 562-9651.

EST, REPRISE! Bungalow 4 pces, const. 1975, chène, a à manger, foyer, piscine intérieure. Terrain 180x200. Prix 50,000\$. Marcel Bellevance, 565-8844, DANIEL ROBERGE, courtier, 584-4434.

QUARTIER NORD CONDO
 En construction béton, ascenseur, etc. Occupation dès novembre 1982. Consultez.

Place Condonia
 En construction béton, ascenseur, etc. Occupation dès novembre 1982. Consultez.

Desnoyers & Durocher, courtiers
 565-8205

CORVÉE HABITATION
 13.5% pour 3 ans 1-19990

1 PROPRIÉTÉS À VENDRE

A RETENIR! Ontario, résidence de qualité, 4 ch. coucher, salle à dîner, garage. Vue et tranquillité. DESNOYERS & DUROCHER, courtiers, 565-8205, soir 562-9651.

BUNGALOW 34X36, sous-sol fini, patio, abri d'auto, garage, grand terrain. Libre immédiatement. Location possible. Tél. 563-1215 ou 514-375-7650.

DANVILLE Maison style Ranch, 8 pces, sous-sol semi-fini, petite grange, abri d'auto, patio, endroit tranquille, 2 miles de la ville, lac artificiel, près rivière, grand terrain boisé, environ 2 1/2 acres. Évaluation 55,000\$. Prix 44,000\$. négociable. Achteurs sérieux. Par propriétaire. Cause de vente: maladie. Tél. 1-819-339-3149.

7378, BURY divers terrains soit prairie ou boisé, aussi ferme disponible. André Oumette, 563-2140. IMMS MARCOUX, courtiers.

TRANS-ACTION, 569-9928

R.R.C. CONSTRUCTION
 Nous sommes en mesure de vous procurer le maximum des subventions fédérales, provinciales et municipales, à l'achat de votre maison neuve chez Construction R.R.C. Une visite en vous oblige en rien.

Adressez-vous au **984 Montpellier Fleurimont**
566-0550

1 PROPRIÉTÉS À VENDRE

EST, 9 pces, 1 1/2 étages, 25,000\$ Grand terrain, 166 Bowen Nord. 563-0077, 567-9889.

FLEURIMONT, sur terrain de votre choix, grand bungalow 5 pces avec garage au sous-sol pour seulement 43,075\$. 564-4665.

GRANDE PROPRIÉTÉ pouvant servir pour foyer personnel. 2500\$. Pour détails: J. Denis Moreau, 562-8487. IMMS PINEAULT & ASSOCIÉS, courtiers, 565-7474.

MAISON SEULE, 5 pces, bûche sur 1 acre de terrain, beaux arbres, 15 miles de Sherbrooke. Prix 26,500\$. Éligible au 3,000\$ de rabais si terre propriété.

MAISON JUMELLE, 6 pces, 2 salles bain, Située 890 Chénais, Rock Forest. Libre immédiatement. 584-4223.

ACHETEZ AVANT LE 31 DECEMBRE APIN DE PROFITER DES SUBVENTIONS!

LES PLACEMENTS ROGER & GERRY
 1576 King O, Sherbrooke
 Jean 584-4223 Soir: 563-5804

1 PROPRIÉTÉS À VENDRE

PAR PROPRIÉTAIRE, bungalow 8 pces, cheminée, garage. Terrain boisé, bureau au sous-sol avec sortie extérieure. Prix d'occasion. Quartier Nord. 584-8500.

SUPER AUBAIN! 3 LOGEMENTS de 6 pces situés au 501 Conseil, éligible à tous les octrois gouvernementaux. Faites vite si vous voulez l'occuper avant le 1er juillet!

BUNGALOW EN BRIQUE, 5 pces, plus sous-sol fini et meublé avec bar et foyer. Taxes municipales: \$400. Ascot Corner, 1807-200 Hyp. \$32,000. Trans. Soir: 563-3489.

EST, nouvelle inscription, bungalow brique 5 pces, entrée pavée, près des services. Alydor Dion, 567-0675, 563-3000.

FLEURIMONT, réservez immédiat votre terrain pour votre maison neuve. Terrain 120x120. Dépôt requis 1,000\$ 564-0074.

KING EST, (3777) bungalow brique 6 pces avec garage attenant. Commercial. Prix très très avantageux. GASTON BÉGIN, courtier, 569-3729.

MAQOQ, CHEM. PAUL, maison 2 ans, 4 côtes brique, ter. boisé, 1807-200 Hyp. \$32,000. Trans. Éligible à 13 1/2% jusqu'en 85 \$51,000. Soir: 843-0782.

NORD, bungalow, très belles poutres, salle latérale, foyer, foyer. Faut vendre! Transfert J. Desautels, 843-7352, 563-3000.

NORD, cottage très bien situé, coin de rue, finition bois franc, foyer, 8 pces, garage. Terrain très bien aménagé. Sarto Rodrigue, 565-7474, 569-6717. IMMS PINEAULT & ASSOCIÉS, courtiers.

NORD, reprise Cie préteuse, bungalow 5 pces, abri d'auto, Prix négociable. Sarto Rodrigue, 565-7474, 569-6717. IMMS PINEAULT & ASSOCIÉS, courtiers.

NORD, style breton, propriété de qualité, 2 foyers, finition chène, patio, abri d'auto. Revenu 200 \$/mois sous-sol. Terrain 120x120. Sarto Rodrigue, 565-7474, 569-6717. IMMS PINEAULT & ASSOCIÉS, courtiers.

OTAZ SUPERBE RESIDENCE 3 pces, foyer, garage grand terrain. Tout près Université. Hercule Marcoux, 843-6389, 569-3941. IMMS MARCOUX, courtiers. TRANS-ACTION, 569-9928.

QUEST, cottage brique 6 pces en coin de rue. Terrain 120x120. Prix 27,500\$. Sarto Rodrigue, 565-7474, 569-6717. IMMS PINEAULT & ASSOCIÉS, courtiers.

QUEST, vraie aubaine! bungalow 9 pces, garage double isolé, abri d'auto, entrée pavée. Revenu possible 300 \$/mois. Alydor Dion, 567-0675, 563-3000.

PAR PROPRIÉTAIRE, Ouest-Neufs, 5 et 8 pces. Finition chène, bois au prix coûtant. Tél. 569-4380.

RUE LIBIEUX, à vendre ou à louer. Maison 6 pces, renouée. A qui la maison? 569-4380.

6 MAISONS MOBILES - ROULOTTES À VENDRE

MAISON MOBILE 1979, 12' x 65' 4 1/2 pces, terrain 75' large x 150' long. Très bonne isolation. Prix à réviser à neuf. Prix à discuter. Cause départ. Gérard, après 6 hrs. 864-9434.

MAISON MOBILE 14' x 66' avec terrain 20' x 20' et garage 28' x 40'. Tél. Jour: 845-7232.

PRIX 13,500\$ maison mobile 12x60, piscine, remise, Terr. 60x120. CHARLES MORIN, courtier, 567-2100.

ROULOTTE VAL-BAR 1973, 21' 6 places, 3,000\$. Très propre, 566-7699, 569-7767.

TEXTE ROULOTTE Bonair 700, (6pts) état presque neuf, en core sous garantie, avec bougeoil d'extra. Prix 3300 \$ 700 \$ moins cher que le concessionnaire! Tél: 563-0819.

CHALET bord de lac, lac Memphringou, terrain privé, fait voir Jacqueline Desautels, 843-7352, 563-3000.

CHALET Vanya, meublé, quatre saisons, bord de lac. Tél. 584-6045.

X7387 INCROYABLE! Résidence bord lac St-François, valeur 85,000\$ pour 50,000\$! Châlet élect. Garage 32x36. Const. 1975. Gerald Fournier, 563-1923. IMMS MARCOUX, courtiers. TRANS-ACTION, 569-9928.

BOUL. JACQUES-CARTIER N. face au Club de Golf, 3 terrains boisés, 67' de façade x 100' profondeur. Terrains tous clôturés. Aucun travaux permanents. Prix réduit pour vente rapide. 569-4351.

4 COTTAGES BUNGALOWS À VENDRE

114 FLAMAND, Rock Forest. Bungalow 6 pièces, abri d'auto, terrain boisé à 100' Inf. Casse Populaire Rock Forest, 564-8233.

BEAU CHOIX de reprise, bungalow 5 ch. L. Pour int. J. Denis Moreau, 562-8487. IMMS PINEAULT & ASSOCIÉS, courtiers, 565-7474.

BUNGALOW EN BRIQUE, 5 pces, plus sous-sol fini et meublé avec bar et foyer. Taxes municipales: \$400. Ascot Corner, 1807-200 Hyp. \$32,000. Trans. Soir: 563-3489.

EST, nouvelle inscription, bungalow brique 5 pces, entrée pavée, près des services. Alydor Dion, 567-0675, 563-3000.

FLEURIMONT, réservez immédiat votre terrain pour votre maison neuve. Terrain 120x120. Dépôt requis 1,000\$ 564-0074.

KING EST, (3777) bungalow brique 6 pces avec garage attenant. Commercial. Prix très très avantageux. GASTON BÉGIN, courtier, 569-3729.

MAQOQ, CHEM. PAUL, maison 2 ans, 4 côtes brique, ter. boisé, 1807-200 Hyp. \$32,000. Trans. Éligible à 13 1/2% jusqu'en 85 \$51,000. Soir: 843-0782.

NORD, bungalow, très belles poutres, salle latérale, foyer, foyer. Faut vendre! Transfert J. Desautels, 843-7352, 563-3000.

NORD, cottage très bien situé, coin de rue, finition bois franc, foyer, 8 pces, garage. Terrain très bien aménagé. Sarto Rodrigue, 565-7474, 569-6717. IMMS PINEAULT & ASSOCIÉS, courtiers.

NORD, reprise Cie préteuse, bungalow 5 pces, abri d'auto, Prix négociable. Sarto Rodrigue, 565-7474, 569-6717. IMMS PINEAULT & ASSOCIÉS, courtiers.

NORD, style breton, propriété de qualité, 2 foyers, finition chène, patio, abri d'auto. Revenu 200 \$/mois sous-sol. Terrain 120x120. Sarto Rodrigue, 565-7474, 569-6717. IMMS PINEAULT & ASSOCIÉS, courtiers.

OTAZ SUPERBE RESIDENCE 3 pces, foyer, garage grand terrain. Tout près Université. Hercule Marcoux, 843-6389, 569-3941. IMMS MARCOUX, courtiers. TRANS-ACTION, 569-9928.

QUEST, cottage brique 6 pces en coin de rue. Terrain 120x120. Prix 27,500\$. Sarto Rodrigue, 565-7474, 569-6717. IMMS PINEAULT & ASSOCIÉS, courtiers.

QUEST, vraie aubaine! bungalow 9 pces, garage double isolé, abri d'auto, entrée pavée. Revenu possible 300 \$/mois. Alydor Dion, 567-0675, 563-3000.

PAR PROPRIÉTAIRE, Ouest-Neufs, 5 et 8 pces. Finition chène, bois au prix coûtant. Tél. 569-4380.

RUE LIBIEUX, à vendre ou à louer. Maison 6 pces, renouée. A qui la maison? 569-4380.

6 MAISONS MOBILES - ROULOTTES À VENDRE

MAISON MOBILE 1979, 12' x 65' 4 1/2 pces, terrain 75' large x 150' long. Très bonne isolation. Prix à réviser à neuf. Prix à discuter. Cause départ. Gérard, après 6 hrs. 864-9434.

MAISON MOBILE 14' x 66' avec terrain 20' x 20' et garage 28' x 40'. Tél. Jour: 845-7232.

PRIX 13,500\$ maison mobile 12x60, piscine, remise, Terr. 60x120. CHARLES MORIN, courtier, 567-2100.

ROULOTTE VAL-BAR 1973, 21' 6 places, 3,000\$. Très propre, 566-7699, 569-7767.

TEXTE ROULOTTE Bonair 700, (6pts) état presque neuf, en core sous garantie, avec bougeoil d'extra. Prix 3300 \$ 700 \$ moins cher que le concessionnaire! Tél: 563-0819.

CHALET bord de lac, lac Memphringou, terrain privé, fait voir Jacqueline Desautels, 843-7352, 563-3000.

CHALET Vanya, meublé, quatre saisons, bord de lac. Tél. 584-6045.

X7387 INCROYABLE! Résidence bord lac St-François, valeur 85,000\$ pour 50,000\$! Châlet élect. Garage 32x36. Const. 1975. Gerald Fournier, 563-1923. IMMS MARCOUX, courtiers. TRANS-ACTION, 569-9928.

BOUL. JACQUES-CARTIER N. face au Club de Golf, 3 terrains boisés, 67' de façade x 100' profondeur. Terrains tous clôturés. Aucun travaux permanents. Prix réduit pour vente rapide. 569-4351.

8 TERRAINS À VENDRE

5 BEAUX GRANDS TERRAINS à bâtir à construire. Fleurimont. 569-6534, 565-9728.

50 ACRES de terrain, à Scottstown. Avec autobus. Prix: 5,000\$. Après 8 h. 562-5996.

TERRAIN À VENDRE 75' x 101', très bien situé, entrée d'eau faite, prêt à construire. Tél: 569-4626.

TERRAIN À VENDRE 60x100 (avec subvention municipale 2,000\$). Tél: 567-9881.

TERRAINS À VENDRE, secteur domiciliaire, 50 et 60x100, près des services. 564-0074, après 5 h. 564-4665.

TERRE DE 187 ACRES dont environ 100 en bois, situés dans les limites de St-Ellie d'Orford et St-Denis de Brompton. Prix: 43,500\$. Tél: 566-0482.

Lot à bols 109 acres (4 acres x 1 mille). Passe sur terrain, rivière de 25 pi. largeur. Boisé pour 400 cordes de bois mélange. Électricité rendue. Chemin entretenu l'hiver. Services autobus scolaire, près commodités. Environ 5 miles de Ste-Cécile de Whilton. Tél.: 819-583-1071 8-20390

9 FERMES À VENDRE

COIN SAUVAGE, riche en faune et flore. Prés Magog-7 lots de 400 à 700 sur lac naturel - 3 à 18 acres chacun. - Prix de \$8,000 à \$22,000. 819-843-3793, 843-7991, 843-8405.

COIN SAUVAGE, riche en faune et flore. Prés Magog-7 lots de 400 à 700 sur lac naturel - 3 à 18 acres chacun. - Prix de \$8,000 à \$22,000. 819-843-3793, 843-7991, 843-8405.

PREZ SHERBROOKE, ferme 38 acres, beau site, très bonne bâtisse, jacuzzi, Desautels, 843-7352, 563-3000.

LE PERMANENT, courtier

10 COMMERCES À VENDRE

A VENDRE OU LOUER, équipement dans l'ouest, avec département et inventaire. Grand 5 pces au 2ème plancher. Grand et hangar à l'arrière. Prix de vente 50,000\$. Après 6 hrs. 564-7702.

RESTAURANT à vendre, avec bar-salon au sous-sol, prix raisonnable. Cause mortelle. 1-819-877-2520.

RESTAURANT-SANDWICHES, face Palais de Justice, 33 Frontenac, à vendre. S'ad Jean-Louis Charvin. Bur: 562-1919. Ré: 569-6403.

SALON DE COIFFURE, bien équipée. Site avantageux. Belle opportunité. GASTON BÉGIN, courtier, 569-3729.

BEAU RESTAURANT tout équipé, excellent emplacement. Tél.: 564-2806

12 MAISONS DE CAMPAGNE

BEAUVOIR, style canadien, 6 pces, pierre et capotons, prix sol fini, foyer. Grand terrain. Aubain Marcellin Pomeroy, 563-7049, 566-1144. CAISSE D'ÉTABLISSEMENT, courtier.

14 BÂTISSES COMMERCIAL ET INDUSTRIELLES

A VENDRE ou à louer: 8,500 pi. car. Quartier centre, 932 rue Féderal. Bâtisse 2 étages, entrées chaises plancher. Bureau, 100 trapèzes, industrie. Location partielle ou totale. Tél: 864-4612 ou 564-7227.

COOKSHIRE, reprise financée, bâtisse commerciale, rue Principale. Aubain J. Denis Moreau, 562-8487. IMMS PINEAULT & ASSOCIÉS, courtiers, 565-7474.

21 HYPOTHÈQUES

1ère et 2e HYPOTHÈQUES. Taux courant, résidentielles, commerciales dans Sherbrooke et région. H.M. MORIN, courtiers, 563-5100, 843-7745.

23 ARGENT DEMANDÉ

EMPRUNTERAIS 30,000\$ sur bungalow à Sherbrooke, valeur 45,000\$. Écrire à Case 90, Le Tribune, Sher J1K 2X8.

25 OCCASIONS D'AFFAIRES

ATTENTION! \$1,800. à \$4,000. PAR MOIS. Energisage E.S. recherche distributeurs à temps plein ou partiel dans le secteur. Pour information: 1-514-341-7196 et sans frais: 1-800-361-9625.

SPECIAL DE L'USINE: purificateurs d'eau bactériostatiques, au prix de 698 l'unité. Aussi audio-visuel disponible pour démonstrations. Aucun investissements. Heures d'ouvertures: 9:30 à 4h. Inf. Les Entreprises Média, 1-514-381-8288.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL. Gagnez \$450 à \$900 par semaine. VIE-TAL, recherche un nombre limité de distributeurs, selon le secteur. Expérience non nécessaire. Nous donnons formation complète. Pour informations, tél. voir: 1-514-326-1201.

41 APPARTEMENTS À LOUER

1 MOIS GRATUIT! Libre immédiatement à 2 km. du CHU. 5 1/2 pces, 365 \$/mois. 4 1/2 pces, 265 \$/mois. 3 1/2 pces, 220 \$/mois. Chauffage, eau chaude, service conciergerie. 569-8091, 563-3276.

1045 LACOMBE
 EST, 4 1/2 pces, neuf. Chauffage, eau chaude, taxes. Air climatisé dans corridor. Stationnement, balcon, buanderie. Transport en commun à proximité. Près 15e Ave & Papineau. Tél: 565-1813, 562-7965.

81 MACHINES A COUDRE REPARATION A DOMICILE

REPARATION de toutes marques Vente (white and)

82 VETEMENTS A VENDRE

83 ANTIQUITES

84 TERRE DE JARDINAGE

86 DEMANDE A ACHETER

ACHETERAIS poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, congélateur

NOUS SOMMES ACHETEURS de frêne blanc pour bâtons de hockey

ACHETONS camions usagés de toutes marques

88 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

ACHAT INSTRUMENTS de musique usagés

101 PERSONNEL DEMANDE

ACHETONS de tout ou presque. Or, bijoux, argent, monnaie mondiale

ACHETONS de tout ou presque. Or, bijoux, argent, monnaie mondiale

Pro-Distribution 817 King ouest

101 PERSONNEL DEMANDE

102 TRAVAIL DEMANDE

122 EDUCATION-INSTRUCTION

143 SERVICES DIVERS

164 MOTONEIGES

165 MOTOCYCLETTES SUJOTEES

166 REMORQUES

168 CAMIONS

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

170 AUTOS A VENDRE

A l'agenda

Mardi

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

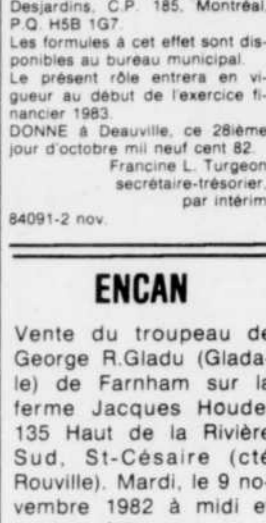
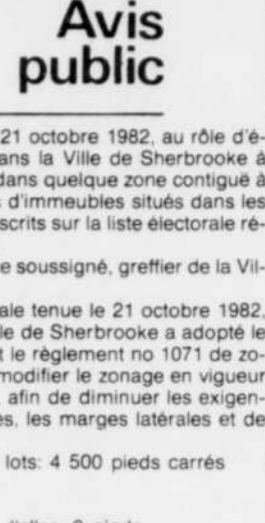
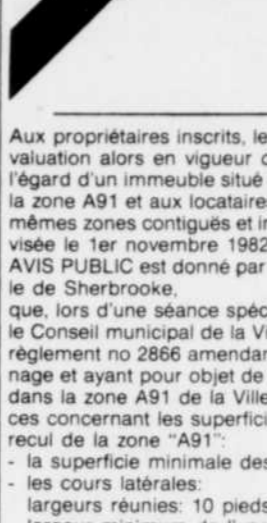
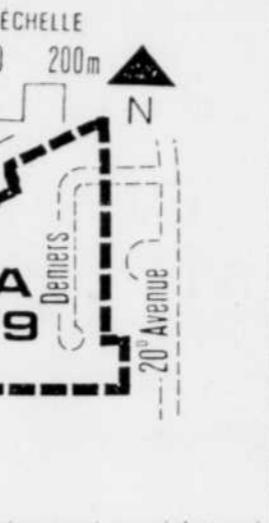
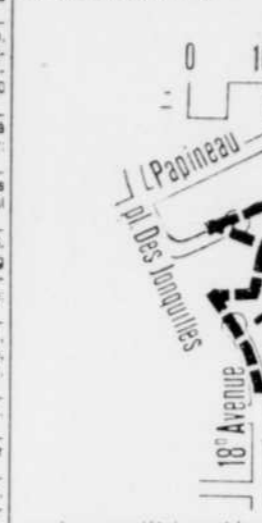
Avis public

Avis public

Avis public

Avis public

Avis public



que les propriétaires et locataires parmi ceux ci-dessus visés et...

que les propriétaires et locataires parmi ceux ci-dessus visés et...

que les propriétaires et locataires parmi ceux ci-dessus visés et...

que les propriétaires et locataires parmi ceux ci-dessus visés et...

que les propriétaires et locataires parmi ceux ci-dessus visés et...

que les propriétaires et locataires parmi ceux ci-dessus visés et...

Avis public

Gouvernement du Québec

MUNICIPALITE REGIONALE DE COMTE DU VAL-SAINT-FRANCOIS

Avis est donné par le ministre des Affaires municipales...

Au cas de surplus accumulé de la corporation du comté de Shefford...

Au cas de surplus accumulé de la corporation du comté de Richmond...

Les conditions de partage des pouvoirs, droits et obligations de la municipalité régionale de comté du Val-Saint-François...

La municipalité régionale de comté du Val-Saint-François succède à la corporation du comté de Richmond...

Les dépenses découlant de tout contrat relatif à un rôle d'évaluation...

Les fonctionnaires et employés de la corporation du comté de Richmond...

La description technique du territoire apparaît en annexe "A" de lettres patentes de la municipalité régionale de comté du Val-Saint-François...

Tout intéressé peut transmettre au ministre des Affaires municipales...

Le ministre des Affaires municipales, JACQUES LEONARD

Le ministre des Affaires municipales, JACQUES LEONARD

Le ministre des Affaires municipales, JACQUES LEONARD

Le ministre des Affaires municipales, JACQUES LEONARD

Le ministre des Affaires municipales, JACQUES LEONARD

Le ministre des Affaires municipales, JACQUES LEONARD

Le ministre des Affaires municipales, JACQUES LEONARD

Avis public

Gouvernement du Québec

MUNICIPALITE REGIONALE DE COMTE DU VAL-SAINT-FRANCOIS

Avis est donné par le ministre des Affaires municipales...

Au cas de surplus accumulé de la corporation du comté de Shefford...

Au cas de surplus accumulé de la corporation du comté de Richmond...

Les conditions de partage des pouvoirs, droits et obligations de la municipalité régionale de comté du Val-Saint-François...

La municipalité régionale de comté du Val-Saint-François succède à la corporation du comté de Richmond...

Les dépenses découlant de tout contrat relatif à un rôle d'évaluation...

Les fonctionnaires et employés de la corporation du comté de Richmond...

La description technique du

Encouragez nos annonceurs

Un don à la Fondation des maladies du coeur, c'est une contribution à la santé du coeur.

Régie des permis d'alcool du Québec

AVIS DE DEMANDE DE PERMIS D'ALCOOL

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-après énumérée, dans les 15 jours de la présente publication, ou s'il y a eu opposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant ou à son procureur, par poste recommandé, et être adressée à: La Régie des permis d'alcool du Québec, 1 rue Notre-Dame est, suite 9.200, Montréal, Québec. H2Y 1B6.

NOM ET ADRESSE DU REQUERANT	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
LES PIONNIERS DE VALCOURT INC. Ciboulet Rue Champêtre VALCOURT	1 Club avec danse	Rue Champêtre VALCOURT
1861-4255 QUEBEC INC. Restaurant Place St-Charles 332 Marquette SHERBROOKE	1 Restaurant	332 Marquette SHERBROOKE
COUTURE, Claude C.P. 86 DEAUVILLE	Changement de capacité	6981 Boul. Bourque ROCK FOREST
GAGNE Serge 108, Des Rivières ST-CAMILLE	1 épicerie	108, Des Rivières ST-CAMILLE

Le président et directeur général
Ghislain K.-Lafamme, avocat N-42422

FACE A L'ALCOOLIQUE

AL-ANON

Te Tend La Main
567-2164

MUNICIPALITE DU CANTON DE DUDSWELL
AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné par le soussigné que le rôle d'évaluation de l'acte municipal pour l'année 1983 est déposé à mon bureau, que toute personne intéressée peut en prendre connaissance et que toute plainte peut être faite sur les formulaires disponibles au bureau municipal et envoyés au Bureau de révision d'évaluation du Québec accompagné d'un compte de taxe avant le 1er mai 1983, ce 26ème jour d'octobre 1982.

Eldred Dawson, sec.-trés.
84084-2 nov.

Appel d'offres

La Ville de Sherbrooke demande des offres pour la vente des parties de lots 39 et 39-11, Quartier nord, situés à l'extrémité ouest de la rue Bethune, mesurant 4,88 mètres de large et ayant une superficie de 95,9 mètres carrés. La Ville conservera une servitude de 18,3 mètres carrés sur le coin nord-est de ce lot pour l'installation d'un hauban.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé, émis à l'ordre de la Ville de Sherbrooke, au montant de cent (\$100,00) dollars. Ce dépôt constituera un acompte sur le prix offert par le soumissionnaire adjudicataire, et demeurera la propriété de la Ville si le soumissionnaire adjudicataire refuse de conclure la transaction.

Les offres scellées, marquées "Offre pour la vente des parties de lots 39 et 39-11, Quartier nord" devront parvenir au Bureau du Greffier, à l'Hôtel de ville, 195, rue Wellington nord, Sherbrooke, le ou avant le 15 novembre 1982, à 11:00 heures.

La Ville de Sherbrooke ne s'engage à accepter la plus basse ni aucune des offres.

VALEUR ESTIMÉE: 50,00 \$

84092-2 nov.

Robert L. Bélisle, Greffier

Votre horoscope

Gémeaux du 21 mai au 21 juin
Vous vivrez dans un climat de joie et de bonne humeur. Vous serez plus confiants à l'avenir et vous saurez choisir les mots pour maintenir l'harmonie. Votre intuition vous guidera fort bien.

Cancer du 22 juin au 22 juillet
Il faudra bien de la perspicacité à la personne qui vous aime pour deviner vos véritables pensées. Vous chercherez à vous montrer mystérieux, insaisissable; faites preuve de plus de franchise.

Lion du 23 juillet au 23 août
Soyez fidèle à vos amis. Vous supporterez mal les critiques constructives et ceci bien à tort. Combatez votre susceptibilité. Sur le plan amoureux, vous serez sensible et un peu trop nerveux.

Vierge du 24 août au 22 sept.
Vie sentimentale heureuse et détendue. Vous éprouverez toutefois le besoin de faire des conquêtes mais vous ne chercherez pas vraiment à exploiter la situation, mais à vous donner un excellent moral.

Capricorne du 22 déc. au 20 janv.
N'attachez pas d'importance aux petits problèmes de l'existence et ne dramatisez pas les moindres soucis. Vous vivrez d'une façon exaltante sur le plan du coeur. Ne soyez pas trop casanier, faites-vous des relations.

Versaire du 21 janv. au 19 fév.
Faites taire votre méfiance afin de conserver un climat de bonne entente fait de compréhension. Faites des efforts pour renouer des liens avec vos anciennes connaissances. Vous aimez les raffinements et les sensations rares.

Poisson du 20 fév. au 20 mars
Vous pourriez être amené à prendre une décision sur le plan sentimental. Ne considérez pas à la légère une proposition et prêtez attention aux désirs d'une personne aimante et loyale.

Belier du 21 mars au 20 avril
Bon climat sentimental grâce à votre intelligence. Aux situations, vous opposerez votre fantaisie, votre finesse. Milieu propice à la réflexion et aux amitiés. Attention toutefois à la nervosité.

Taureau du 21 avril au 20 mai
La personne aimée vous reprochera votre égoïsme et vous aurez une conversation sérieuse. Oubliez un peu votre moi et vous serez plus heureux sur le plan du coeur. Il semble que vous ayez besoin de tranquillité.

Balance du 23 sept. au 23 oct.
Vous ne serez pas à l'aise. Vous aurez l'impression que le sentiment que vous inspirez est tiède, que l'être cher se détache de vous. Vous serez tenté de faire une scène qui ne serait pas appréciée.

Scorpion du 24 oct. au 22 nov.
Vous ne prendrez rien au tragique et ceci contrairement à vos habitudes. Vous serez serein. Vous vous sentirez assuré du dévouement de la personne qui vous aime, ce qui vous incitera à l'aggrimage.

Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.
Une amélioration dans vos chances en amour; vous ferez des projets. De belles heures vous attendent. Vous apprécierez la conversation et la légèreté d'esprit d'une personne qui vous aime.

Balance du 23 sept. au 23 oct.
Vous ne serez pas à l'aise. Vous aurez l'impression que le sentiment que vous inspirez est tiède, que l'être cher se détache de vous. Vous serez tenté de faire une scène qui ne serait pas appréciée.

Avis public

Aux propriétaires inscrits, le 21 octobre 1982, au rôle d'évaluation alors en vigueur dans la Ville de Sherbrooke à l'égard d'un immeuble situé dans quelque zone contigue à la zone B35 et aux locataires d'immeubles situés dans les mêmes zones contigues et inscrits sur la liste électorale révisée le 1er novembre 1982.

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, greffier de la Ville de Sherbrooke, que, lors d'une séance spéciale tenue le 21 octobre 1982, le Conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le règlement no 2865 amendant le règlement no 1071 de zonage et ayant pour objet de modifier le zonage en vigueur dans la zone B35 de la Ville, afin de diminuer les exigences concernant les superficies, les marges latérales et de recul de la zone "B35":

- la superficie minimale des lots: 4 500 pieds carrés
- les cours latérales: largeurs réunies: 10 pieds
- la marge de recul: 15 pieds

La zone B35 est délimitée tel qu'il apparaît au plan annexé au règlement no 1071 de zonage dont extrait est reproduit dans le présent avis.

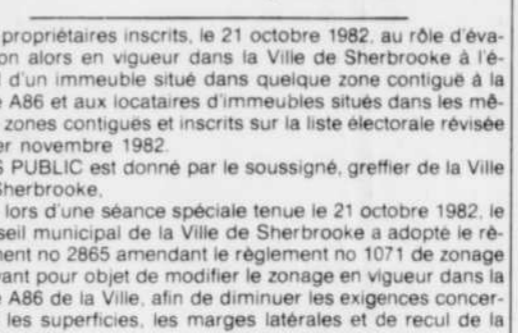
Avis public

Aux propriétaires inscrits, le 21 octobre 1982, au rôle d'évaluation alors en vigueur dans la Ville de Sherbrooke à l'égard d'un immeuble situé dans quelque zone contigue à la zone A86 et aux locataires d'immeubles situés dans les mêmes zones contigues et inscrits sur la liste électorale révisée le 1er novembre 1982.

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, greffier de la Ville de Sherbrooke, que, lors d'une séance spéciale tenue le 21 octobre 1982, le Conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le règlement no 2865 amendant le règlement no 1071 de zonage et ayant pour objet de modifier le zonage en vigueur dans la zone A86 de la Ville, afin de diminuer les exigences concernant les superficies, les marges latérales et de recul de la zone "A86":

- la superficie minimale des lots: 4 500 pieds carrés
- les cours latérales: largeurs réunies: 10 pieds
- la marge de recul: 15 pieds

La zone A86 est délimitée tel qu'il apparaît au plan annexé au règlement no 1071 de zonage dont extrait est reproduit dans le présent avis.

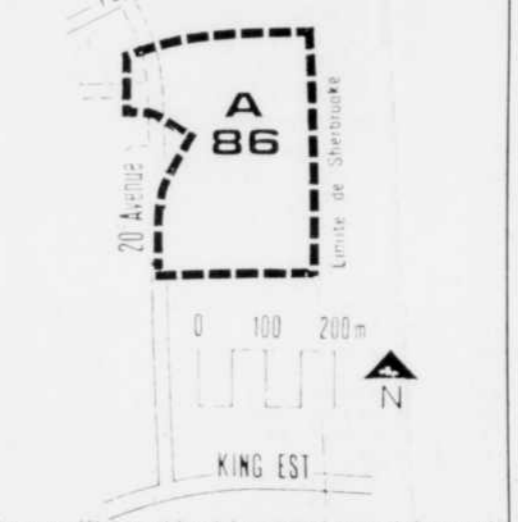


Avis public

Aux propriétaires et locataires parmi ceux ci-dessus visés et, s'il s'agit de personnes physiques, qui étaient majeurs et citoyens canadiens à la date du 21 octobre 1982, sont habiles à voter sur ce règlement no 2865 et à demander, par voie de la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la Loi sur les Cités et Villes, que ledit règlement no 2865 fasse l'objet d'un scrutin secret, moyennant la présentation au soussigné, dans les cinq jours suivant la publication du présent avis, d'une requête signée, pour chaque zone contigue à la zone B35, par au moins douze propriétaires et locataires habiles à voter sur le règlement: en question en raison d'un immeuble situé dans telle zone contigue ou par la majorité des propriétaires et locataires de cette zone contigue si leur nombre est inférieur à vingt-quatre.

DONNE A SHERBROOKE, ce 21ème jour de novembre 1982.

Robert L. Bélisle, Greffier



Service Général DES ACHATS

PROJET 2495: DESCRIPTION: 42 voitures de tourisme familiale, camionnettes et fourgonnettes. LIVRAISON: Différents endroits. Clôture de la soumission: 18 novembre 1982 à 15 h. Les conditions de cet Appel d'offres sont contenues dans des documents disponibles à l'endroit suivant: Ministère des Travaux Publics et de l'Approvisionnement, Bureau des Appels d'offres, 1155 rue Claire-Fontaine, 4e étage, Québec, Que. G1R 4X8. Tél.: (418) 643-5438.

Toute personne désirant assister à l'ouverture des soumissions doit se présenter à l'adresse susmentionnée à l'heure et à la date indiquées.

Le directeur général des Achats
Gaston Oulmet N-42450

Appel d'offres

Gouvernement du Québec

Les Ministères ne s'engagent à accepter aucune des soumissions, même la plus basse.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

PROJET NO 12097-379-823 — Travaux à prix unitaires — Exécution de travaux de drainage dans le cours d'eau Labbé et branche no 2, en la municipalité du canton de Citon, municipalité régionale de comté du Haut St-François et circonscription électorale de Mégantic-Compton.

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la région 5, soit dans les circonscriptions électorales suivantes: Drummond, Johnson, Mégantic-Compton, Orford, Richmond, Sherbrooke et St-François, qui détiennent la licence appropriée en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction du Québec et qui auront requis les plans et devis à leur nom.

Garantie de soumission: un cautionnement de soumission au montant de 1 500,00 \$ émis par une compagnie légalement habilitée à se porter caution ou un chèque visé au montant de 750,00 \$ à l'ordre du Ministre des Finances ou sous forme d'obligations conventionnelles au porteur dont la valeur nominale correspond à 5% de la valeur totale du prix du contrat, émises ou garanties par le gouvernement du Québec ou par le gouvernement du Canada et dont l'échéance ne dépasse pas 5 ans.

PROJET NO 16122-381-823 — Travaux à prix unitaires — Exécution de travaux de drainage dans le cours d'eau Beuprè-Bradley, en la municipalité de Ste-Catherine-de-Hatley, municipalité régionale de comté de Memphrémagog et circonscription électorale d'Orford.

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la région 5, soit dans les circonscriptions électorales suivantes: Drummond, Johnson, Mégantic-Compton, Orford, Richmond, Sherbrooke et St-François, qui détiennent la licence appropriée en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction du Québec et qui auront requis les plans et devis à leur nom.

Garantie de soumission: un cautionnement de soumission au montant de 1 500,00 \$ émis par une compagnie légalement habilitée à se porter caution ou un chèque visé au montant de 750,00 \$ à l'ordre du Ministre des Finances ou sous forme d'obligations conventionnelles au porteur dont la valeur nominale correspond à 5% de la valeur totale du prix du contrat, émises ou garanties par le gouvernement du Québec ou par le gouvernement du Canada et dont l'échéance ne dépasse pas 5 ans.

PROJET NO 16094-384-823 — Travaux à prix unitaires — Exécution de travaux de drainage dans le cours d'eau Léopold Clément, en la municipalité du Canton d'Ascot, municipalité régionale de comté de Sherbrooke et circonscription électorale de St-François.

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la région 5, soit dans les circonscriptions électorales suivantes: Drummond, Johnson, Mégantic-Compton, Orford, Richmond, Sherbrooke et St-François, qui détiennent la licence appropriée en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction du Québec et qui auront requis les plans et devis à leur nom.

Garantie de soumission: un cautionnement de soumission au montant de 1 500,00 \$ émis par une compagnie légalement habilitée à se porter caution ou un chèque visé au montant de 750,00 \$ à l'ordre du Ministre des Finances ou sous forme d'obligations conventionnelles au porteur dont la valeur nominale correspond à 5% de la valeur totale du prix du contrat, émises ou garanties par le gouvernement du Québec ou par le gouvernement du Canada et dont l'échéance ne dépasse pas 5 ans.

PROJET NO 15731-380-823 — Travaux à prix unitaires — Exécution de travaux de drainage dans le cours d'eau Dubois et Branches, en la municipalité de la paroisse de St-Élie d'Orford, municipalité régionale de comté de Sherbrooke et circonscription électorale d'Orford.

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la région 5, soit dans les circonscriptions électorales suivantes: Drum-

mond, Johnson, Mégantic-Compton, Orford, Richmond, Sherbrooke et St-François, qui détiennent la licence appropriée en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction du Québec et qui auront requis les plans et devis à leur nom.

Garantie de soumission: un cautionnement de soumission au montant de 1 500,00 \$ émis par une compagnie légalement habilitée à se porter caution ou un chèque visé au montant de 750,00 \$ à l'ordre du Ministre des Finances ou sous forme d'obligations conventionnelles au porteur dont la valeur nominale correspond à 5% de la valeur totale du prix du contrat, émises ou garanties par le gouvernement du Québec ou par le gouvernement du Canada et dont l'échéance ne dépasse pas 5 ans.

PROJET NO 16094-384-823 — Travaux à prix unitaires — Exécution de travaux de drainage dans le cours d'eau Léopold Clément, en la municipalité du Canton d'Ascot, municipalité régionale de comté de Sherbrooke et circonscription électorale de St-François.

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la région 5, soit dans les circonscriptions électorales suivantes: Drummond, Johnson, Mégantic-Compton, Orford, Richmond, Sherbrooke et St-François, qui détiennent la licence appropriée en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction du Québec et qui auront requis les plans et devis à leur nom.

Garantie de soumission: un cautionnement de soumission au montant de 1 500,00 \$ émis par une compagnie légalement habilitée à se porter caution ou un chèque visé au montant de 750,00 \$ à l'ordre du Ministre des Finances ou sous forme d'obligations conventionnelles au porteur dont la valeur nominale correspond à 5% de la valeur totale du prix du contrat, émises ou garanties par le gouvernement du Québec ou par le gouvernement du Canada et dont l'échéance ne dépasse pas 5 ans.

PROJET NO 15731-380-823 — Travaux à prix unitaires — Exécution de travaux de drainage dans le cours d'eau Dubois et Branches, en la municipalité de la paroisse de St-Élie d'Orford, municipalité régionale de comté de Sherbrooke et circonscription électorale d'Orford.

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la région 5, soit dans les circonscriptions électorales suivantes: Drum-

mond, Johnson, Mégantic-Compton, Orford, Richmond, Sherbrooke et St-François, qui détiennent la licence appropriée en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction du Québec et qui auront requis les plans et devis à leur nom.

Garantie de soumission: un cautionnement de soumission au montant de 2 500,00 \$ émis par une compagnie légalement habilitée à se porter caution ou un chèque visé au montant de 1 250,00 \$ à l'ordre du Ministre des Finances ou sous forme d'obligations conventionnelles au porteur dont la valeur nominale correspond à 5% de la valeur totale du prix du contrat, émises ou garanties par le gouvernement du Québec ou par le gouvernement du Canada et dont l'échéance ne dépasse pas 5 ans.

L'endroit où l'on peut examiner ou obtenir les documents et les renseignements nécessaires à la préparation de la soumission: Direction générale du génie du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Place de Ville no 2, 4e étage, 1020, Route de l'Eglise, Sainte-Foy, G1V 4P3, tél. 643-2450.

Un versement de 5,00 \$ en espèces ou sous forme de chèque visé ou de mandat, non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances est requis pour obtenir les documents nécessaires à la préparation de la soumission.

Clôture de l'appel d'offres et ouverture des soumissions: 14 h 30 (h.n.e.), bureau du directeur du génie, Place de Ville no 2, 4e étage, Sainte-Foy, jeudi, le 18 novembre 1982.

Ferdinand Ouellet, Sous-ministre

Service Général DES ACHATS

PROJET 2495: DESCRIPTION: 42 voitures de tourisme familiale, camionnettes et fourgonnettes. LIVRAISON: Différents endroits. Clôture de la soumission: 18 novembre 1982 à 15 h. Les conditions de cet Appel d'offres sont contenues dans des documents disponibles à l'endroit suivant: Ministère des Travaux Publics et de l'Approvisionnement, Bureau des Appels d'offres, 1155 rue Claire-Fontaine, 4e étage, Québec, Que. G1R 4X8. Tél.: (418) 643-5438.

Toute personne désirant assister à l'ouverture des soumissions doit se présenter à l'adresse susmentionnée à l'heure et à la date indiquées.

Le directeur général des Achats
Gaston Oulmet N-42450



Handicapée, moi?

21-

— Vous connaissez bien le braille, vous possédez votre français et vous aimez les enfants. Il n'en faut pas plus.

Devant l'urgence de la situation, je surmonte mes craintes et je m'installe dans mon nouveau rôle. Je ne leur promets rien, sauf de la bonne volonté, et les résultats finissent par dépasser mes espérances.

Les heures de travail ne se comptent pas, tous les professeurs de l'époque le confirmeront. Il s'agit, à ce moment-là, d'une vocation et non d'un métier. Je suis heureuse, mais mon caractère anxieux et perfectionniste ne disparaît pas pour autant. C'est probablement pourquoi je fais travailler mes élèves d'arrache-pied. Trop, peut-être. On dit volontiers de moi que je suis un professeur sévère, probablement parce que je n'ai jamais de problèmes de discipline.

Il est certain qu'un enseignant qui a beaucoup d'autorité est quelqu'un qui craint de ne pas avoir la situation bien en main. Comme je n'ai pas la formation, les antécédents des autres professeurs, j'essaie de faire mieux qu'eux pour prouver mes capacités.

J'aime mes élèves et ce sont eux qui me montrent mon métier. Sauf durant les années que j'ai passées à Nazareth, je n'ai pas eu beaucoup de contacts avec des enfants aveugles. Moi aussi, je m'apitoie sur leur sort. Ma sensibilité excessive me fait perdre de vue plusieurs éléments importants. Prise entre mes émotions et le désir d'apprendre le plus de choses possible à mes élèves, je deviens philosophe et décide de vivre les situations au jour le jour. Si je n'y étais pas arrivée, je me serais retrouvée à l'hôpital pour un oui ou un non.

Malgré ma sévérité, je suis très près de mes élèves. Tous mes moments libres sont pour eux. Ainsi, j'investis dans l'achat d'un tourne-disque que nous installons au fond de la classe. À l'atelier de menuiserie, on me confectionne un joli meuble en bois. Notre premier disque est le cadeau d'une maman, madame Fortier. C'est un disque de Noël, Lucien Héty à l'orgue.

D'autres disques s'ajoutent rapidement, dont *La Chèvre de monsieur Seguin*, d'Alphonse Daudet, que nous écou-

tons, récitons et étudions pendant plusieurs semaines, dans le cadre de la leçon de français.

Nous avons même l'occasion de nous initier à l'accent marseillais avec une amie française, madame Secco. Quand Normand, l'un des élèves, récitera le conte un peu plus tard, nous découvrirons un élève très doué pour l'art dramatique. Quant au disque de Lucien Héty, il me sert de prétexte pour une leçon de danse: nous apprenons le quadrille. Aucun de mes dix garçons n'a encore jamais dansé. Imaginez le travail pour dégourdir ces membres gauches et maladroits! Huit d'entre eux apprennent à danser, tandis que les deux autres les accompagnent à l'harmonica et aux cuillers.

Nous nous amusons bien et, assez fiers des résultats, nous décidons d'intégrer cette danse au spectacle de la Fête des mères. La même année, Robert, un autre de mes élèves, chante *Le Petit Voilier*, révélant une voix superbe. C'est lui qui, en s'accompagnant à la guitare, composera plus tard des chansons pour son père qui aura quitté le foyer.

Lors d'une autre Fête des mères, je m'aperçois que j'ai privé l'un de mes garçons, Richard, de sa sortie de fin de semaine... parce que j'ai oublié l'événement. Pour réparer mon geste, je téléphone à sa mère et lui propose de venir le chercher le dimanche. Elle me répond:

— Non, je n'irai pas. Il est puni, cela lui apprendra à bien faire les choses.

Je suis terriblement peinée, probablement plus que Richard qui ne m'en a jamais parlé.

Que de caractères divers j'ai eu à comprendre parmi tous ces garçons qui ont été mes élèves. Comme c'est mon coeur qui guide ma mémoire, la chronologie en souffrira peut-être, mais non la vitalité du souvenir.

Prenez Georges. Il a douze ans lors de son arrivée à Louis-Braille et ne voit presque plus. Il a un coeur généreux, mais est complètement dépourvu de manières. Il faut tout lui apprendre.

Maman est d'une générosité sans limites et quand le père

Campbell lui demande de garder quelques garçons sans foyer pendant les vacances de Noël, de Pâques ou de l'été, elle ne peut le lui refuser. La maison comptera parfois jusqu'à cinq membres de plus dans ces circonstances.

Georges est l'un de nos pensionnaires. Avec lui, maman se montre d'une patience angélique. Georges aimerait jouer du piano et il ne perd pas une occasion de se glisser au salon pour aller passer une main volontairement distraite sur les touches. À cause de sa gaucherie, il lui est interdit à l'école de toucher un piano. En voyant son manège, maman me suggère de lui enseigner quelques rudiments. Un matin, alors qu'il a les mains bien propres (ce qui n'est pas une mince affaire pour lui), je lui montre les premiers accords de base en si bémol. Il faut dire que c'est à peu près là l'ensemble de mes connaissances.

Nous travaillons longtemps, je répète plusieurs fois mes explications et Georges écoute attentivement. C'est sûrement l'une des premières fois qu'un sujet le fascine autant.

Georges aime passionnément la musique et il n'est pas long à me dépasser. Il passera tout l'été avec nous et, pendant ces deux mois, le piano résonnera dans toute la maison. Maman l'écoute, souriante, tout en faisant sa besogne. Elle est bien fière de son coup.

Grâce à elle, Georges s'est enfin découvert un centre d'intérêt dans la vie. Il reviendra plusieurs fois passer des vacances à la maison et, à deux reprises, il brisera la pédale de notre piano. Désolé, il la réparera lui-même.

C'est sûrement à cause de ce talent qu'il s'est découvert chez nous que Georges est devenu accordeur. Pendant plusieurs années, il a travaillé au Canal 10, mais la vie lui a réservé une mauvaise surprise: la maladie l'a laissé invalide, paralysé.

J'imagine sa souffrance, lui pour qui un piano ou un orgue était toute sa vie. Plus jamais il ne pourra toucher un instrument de musique.

A SUIVRE

de la collection "Vis-à-vis" des Editions Héritage Inc. 1981



Décès - Avis divers - Remerciements

In memoriam

BISSON, (M. David Sr), 68 ans, Sherbrooke, décédé le 31 octobre
BUCHANAN, (M. William Donald), 88 ans, Milton, décédé le 30 octobre.
CHAPMAN, (M. George), 78 ans, Cowansville, décédé le 30 octobre.
CHARTIER, (Mme Lucienne), 72 ans, Asbestos, décédée le 1er novembre.
COURTEMANCHE, (Mme Hervé), 63 ans, Sherbrooke, décédé le 30 octobre.
DONALDSON, (Mme Jeanne), 63 ans, Sherbrooke, décédée le 31 octobre.
DUMAS, (M. Sylvain), 17 ans, Sherbrooke, décédé le 30 octobre.
FARNSWORTH, (M. Lewis), 97 ans, Sherbrooke, décédé le 29 octobre.
FORCIER, (M. Léo-Paul), 58 ans, St-Bonaventure, décédé le 29 octobre.
FRANCOEUR, (Mme Marie-Blanche), 80 ans, St-Félix-de-Kingsey, décédée le 1er nov.
GENEREUX, (Mme Rosalie), 85 ans, Drummondville, décédée le 30 octobre.
GIBSON, (M. Herbert), 76 ans, Sherbrooke, décédé le 30 octobre.
JONES, (Mme Vve William), 88 ans, Sherbrooke, décédée le 30 octobre.
KING, (Mme Maude Isabelle), 67 ans, Sherbrooke, décédée le 29 octobre.
LAUZIERE-COTE, (Mme Lucille), 66 ans, Drummondville, décédée le 30 octobre.
LAROSE, (M. Georges), 75 ans, Drummondville, décédé le 30 octobre.
LECLERC, (Mme Jeanne d'Arc), 58 ans, Richmond, décédée le 1er novembre.
LEMIRE, (M. Donatien), 58 ans, Drummondville, décédé le 31 octobre.
PELLERIN, (M. Edmond), 93 ans, Arthabaska, décédé le 31 octobre.
POIRIER, (M. Laurent), 72 ans, Scottstown, décédé le 31 octobre.
ROBIDAS, (Mme Rhéa), 33 ans, Kingsey-Falls, décédée le 31 octobre.
ROUTHIER, (M. André), 66 ans, Sherbrooke, décédé le 30 octobre.
SHERIDAN, (Mme Florence), 97 ans, Sherbrooke, décédée le 28 octobre.
SMITH, (M. Claude H.), Sherbrooke, décédé le 30 octobre.
TRAHAN, (Mme Noëlla), 57 ans, Sherbrooke, décédée le 31 octobre.
TURCOTTE, (Mme Louls Georges), 54 ans, Sherbrooke, décédée le 31 octobre.

BISSON (David sr.)
 - A Sherbrooke, le 31 octobre 1982, est décédé David Bisson sr. 68 ans, époux de Béatrice Michaud, demeurant 2395 O'Neil. Exposé aux salons:
 Coopérative Funéraire de l'Estrie
 539 Prospect, Sherbrooke Qué.
 563-7646
 Pierre Brien, dir.
 Les heures de visite lundi et mardi sont de 14 à 17h. et 19h à 22 heures. Mercredi à partir de 11 heures. Funérailles, mercredi le 3 novembre, 14h, en l'église St-Boniface. La dépouille sera incinérée au Crématorium de la Coopérative Funéraire de l'Estrie.

CHARTIER (Lucienne)
 - A Asbestos, le 1er novembre 1982, est décédée Mme Lucienne Chartier née Larochelle à l'âge de 72 ans. Elle était l'épouse de feu Alphonse Chartier. Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: M. Mme Wilfrid Forget (Alice), Mass., Mme Yvonne St-Louis Weedon, M. Mme Aimé Provencher (Marianne), Mme Georges Larochelle de Weedon, Mme Adélaïde Larochelle Barre, Vt., une belle-fille: Micheline Régis de Sherbrooke ainsi qu'un petit-fils Daniel Régis de Sherbrooke.
 Exposé aux salons:
 Roland Dupuis Inc.
 225 Boul. Olivier
 Asbestos, tél.: 879-2424
 Les heures de visite sont de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures. Les funérailles auront lieu le jeudi 4 novembre 1982 à 14 heures en l'église Notre-Dame-de-Toutes-Joies d'Asbestos. L'inhumation aura lieu au cimetière du même endroit. Mardi, 2 novembre, le salon ouvrira ses portes à compter de 19 heures. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert dès midi.

COURTEMANCHE (Mme Hervé)
 - A Sherbrooke, le 30 octobre 1982 est décédée Mme Hervé Courtemanche née Gabrielle Fortin, à l'âge de 63 ans. Exposé aux salons:
 Antonio Boisvert et Fils
 64, 3e ave. Windsor
 tél.: 845-9004
 Les heures de visite sont de: 14h à 17h et de 19h à 22h. Jour des funérailles à 11 heures. Les funérailles auront lieu le mardi 2 novembre 1982 à 2h, en l'église St-François Xavier, de Bromptonville. L'inhumation aura lieu au cimetière de Greenlay.

DONALDSON (Jeanne)
 - A Sherbrooke, le 31 octobre 1982, à l'âge de 63 ans, est décédée Jeanne Valiée demeurant 496 St-Michel Sherbrooke, épouse en 1ère noce de feu Adrien Poulin et en 2e nocces d'Yves Donaldson. Les funérailles auront lieu le mercredi 3 novembre 1982. Le convoi funèbre partira des salons funéraires:
 A. Béllisle (1971) Inc.
 Tél.: (819) 562-8866
 505 Short
 Sherbrooke
 Prés.: Germain Gendron P. Rodrigue, dir.

FRANCOEUR (Mme Marie-Blanche)
 - A l'hôpital Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 1er novembre 1982, est décédée à l'âge de 80 ans, Mme Marie-Blanche Francoeur, épouse de feu Eugène Francoeur, demeurant à St-Félix-de-Kingsey. Les funérailles auront lieu mercredi le 3 novembre 1982. Le convoi funèbre partira des salons
 J. H. Fleury Inc.
 rue Principale
 St-Félix-de-Kingsey
 Tél.: 848-2223

à 14h45 pour se rendre à l'église St-Félix-de-Kingsey, où le service sera célébré à 15 heures. Inhumation au cimetière du même endroit.
 Elle laisse dans le deuil ses enfants: Mme Paul Hémond (Berthe) de Danville; M. Aurèle Francoeur de St-Félix-de-Kingsey; M. Marcel Francoeur d'Asbestos; M. Lucien Francoeur de Victoriaville; M. Jules Francoeur de Charlesbourg, Québec; Mme Réal Chaput (Huguette) de Victoriaville; M. Jacques Francoeur d'Orsainville, Québec; M. Claude Francoeur de Tracy ainsi que de nombreux autres parents et amis.



JONES (Mme Vve William)
 - Au Centre Hospitalier Sherbrooke, le 30 octobre 1982, à l'âge de 88 ans, est décédée madame Vve William Jones, née Liliane Sales, demeurant au 75 - 13ème avenue nord, app. 2, Sherbrooke.

A la demande de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée et sera incinérée sous la direction funéraire de la maison:
 Brien et Monfette
 33 Bowen sud,
 Sherbrooke, Qué.
 Roméo Quintal, prés.
 Robert Dumas, gér.

LECLERC (Mme Jeanne d'Arc)
 - A Richmond, le 1er novembre 1982, à l'âge de 58 ans, est décédée Mme Jeanne d'Arc Leclerc, épouse de Paul-Yvon Leclerc, demeurant à Richmond. Les funérailles auront lieu le 4 novembre 82. Le convoi funèbre partira de la
 Résidence Funéraire
 J.H. Fleury Inc.

198 Adam, Richmond
 Tél.: 826-3747
 à 10h15 pour se rendre à l'église Ste-Bibiane de Richmond où le service sera célébré à 10h30. Inhumation au cimetière du même endroit.
 Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: M. Mme André Rochette (Louise); M. Mme Jean-Pierre Savard (Nicole); M. Mme Jacques Leclerc (Suzanne); M. Mme Denis Leclerc (Diane); M. Claude Leclerc; M. Michel Leclerc (Line); M. Mme Richard Beaudoin (Monique) ainsi que ses petits-enfants, plusieurs autres parents et amis.

PELLERIN (Edmond)
 - A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 31 octobre 1982, à l'âge de 93 ans, est décédé M. Edmond Pellerin, époux de feu Marie-Louise Couture. Les funérailles auront lieu mercredi le 3 novembre 1982. Le convoi funèbre partira du salon funéraire
 Louis Bergeron
 620 Boulevard
 Bois-Francis Sud
 Arthabaska

à 13h30 pour se rendre à l'église Ste-Famille de Victoriaville, où le service sera célébré à 14h. Inhumation au cimetière d'Arthabaska. Heures d'ouvertures du salon de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures.
 Il laisse dans le deuil ses enfants: M. Mme Jacques Pellier d'Arthabaska; M. Mme Paul Pellerin; M. Mme Léo Cloutier; M. Mme Roger Bergeron, tous toris de Victoriaville; M. Mme Raymond Tardif de Plessisville; M. Mme Gilles Pellerin de Montréal, ainsi que M. Mme Georges Côté d'Asbestos.

POIRIER (Laurent)
 - A Scottstown, le 31 octobre 1982 est décédé M. Laurent Poirier, à l'âge de 72 ans. Il était l'époux de Mme Irene Roy, demeurant à Scottstown. Il laisse dans le deuil ses enfants: M. Mme André Coust (Ghislaine); M. et Mme Henri Cloutier (Monique); M. Mme Noël Landry (Nicole); M. Mme Yvan Poirier; M. Robert Poirier; M. et Mme Moktar Outas (Francine); M. Luc Poirier; M. Line; M. Mme René-Claude Poirier; M. Mme Bernard Poirier, ainsi que ses frères, sa sœur, beaux-frères et belles-sœurs et plusieurs autres amis. Exposé aux salons:
 Bertrand Gaudreau
 Scottstown
 Cécile Lizotte, rep.
 Tél.: 657-4963

Les heures de visite lundi: 19 à 22 heures et mardi 14 à 17 et de 19 à 22 heures. Jour des funérailles: 10h. Les funérailles auront lieu mercredi 3 novembre 1982 à 14 heures en l'église St-Paul de Scottstown. L'inhumation aura lieu au cimetière du même endroit.
ROBIDAS (Mme Rhéa)
 - A Kingsey-Falls, le 31

octobre 1982 est décédée accidentellement Mme Rhéa Robidas à l'âge de 33 ans, née Raymonde Durocher du 33, Tardif, Kingsey-Falls.
 Elle laisse dans le deuil ses enfants: Manon, Kathleen et Steve Robidas, son père et sa mère: M. Mme Alphonse Durocher de St-Georges de Windsor, ses frères et sœurs: M. Mme Armand Durocher de St-Claude; M. Mme Laurent Bernier (Aline) St-Félix-de-Kingsey; M. Mme Jean-Paul Richard (Fernande); St-Félix-de-Kingsey; Mme Nicole Robidas d'Arthabaska; M. Mme Roger Noël (Suzanne) de St-Félix-de-Kingsey; M. M. Léo, André et Mario Durocher de St-Georges de Windsor; son beau-père et sa belle-mère: M. Mme Roger Robidas de St-Félix-de-Kingsey; ses beaux-frères et elles-sœurs: M. Mme Richard Robidas de St-Félix-de-Kingsey; M. Mme Raymond Robidas de Sorel, ainsi que M. Mme Michel Langlois (Noëlla) de St-Félix-de-Kingsey. Exposée aux salons:
 Réal Desrochers
 560, 1ère Avenue
 Asbestos, Tél. 879-2232
 Les heures de visite sont de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures. Les funérailles auront lieu le jeudi 4 novembre 1982 à 10 heures en l'église paroissiale de St-Georges de Windsor. L'inhumation aura lieu au cimetière du même endroit. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi.

TRAHAN (Noëlla)
 - A Sherbrooke, le 31 octobre 1982 à l'âge de 57 ans, est décédée Noëlla Trahan, épouse de Gaston Trahan demeurant 11 St-Lambert, Bromptonville. Les funérailles auront lieu le jeudi 4 novembre 1982. Le convoi funèbre partira des salons funéraires:
 A. Béllisle (1971) Inc.
 Tél.: (819) 562-8866
 72, Larocque,
 Bromptonville

Prés.: Germain Gendron P. Rodrigue, dir.
 à 10h45 pour se rendre à l'église St-Praxède de Bromptonville, où le service sera célébré à 11 heures. Inhumation au cimetière St-Michel. La dépouille mortelle sera exposée à partir de mardi, 2 novembre.
 Elle laisse dans le deuil outre son époux Gaston Trahan, ses enfants: M. Mme Jean-Claude Trahan (Mary Coffey), Sherbrooke; M. Mme Ri-

La Compagnie EQUIPCO LIMITÉE
 sera fermée mardi, mercredi (Nov. 2-3) dû au décès de
M. CLAUDE H. SMITH,
 président de la compagnie.

TURCOTTE (Mme Louis Georges)
 - Au centre hospitalier Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 31 octobre 1982 est décédée à l'âge de 54 ans, Mme Louis Geo. Turcotte, née Huguette Cliche demeurant à Cookshire. Les funérailles auront lieu le mercredi 3 novembre 1982. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire:
 Brien et Monfette
 50 Craig
 Cookshire, P.Q.
 Tél.: 565-9393
 Roméo Quintal, prés.
 Robert Dumas, gér.
 à 10h45 pour se rendre à l'église St-Camille de Cookshire où le service sera célébré à 11 heures. Inhumation au cimetière de Ste-Marie de Beauce. Heures de visites: Lundi et mardi de 14 à 17h, 19 à 22 heures. Mercredi à 9h00, jour des funérailles.

chard Trahan (Lise Vachon), Bromptonville; Mlle Denise Trahan, Bromptonville; Madeleine et Marcel Blouin (St-Alexis des Montcalm); Stéphane et Daniel Grandbois (Adoptif) Bromptonville; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Mme Rosaire Houle (Suzanne), St-Jérôme; M. et Mme Lucien Trahan (Simone Deslauriers), South Durham; M. Mme Roger de Repentigny (Germane) de St-Rémi; M. Mme Clément Trahan (Marielle Lepage), South-Durham; M. Mme Raymond Trahan (Suzanne Pelouquin), South-Durham; Beaudoin Proulx de Vancouver, Marcel Croteau et Cécile Trahan, Holyoke Mass.; Simone Trahan, Richmond; Lucille Trahan, Longueuil; ses petits-enfants: Dominique, Patrick, Anik, Alexis, beaux-frères, belles-sœurs: Sylvio Dion, Sherbrooke; M. Mme Gérard Beaudry, Bromptonville; Laurette Proulx, Montréal; Mme J. Robert Giroux (Estelle), Verdun; M. Mme Richard Proulx, Cornwall, Ont.; Mme Roland Côté (Estelle Beaudry), Québec; Marguerite Beaudry, Senneterre; Mme Alyce Couture, (Méline Beaudry), Sherbrooke; Mme Lucien Dufresne (Thérèse Beaudry, Montréal; Mme Robert Prince (Anne-Marie Beaudry), Sherbrooke; ainsi que plusieurs autres parents et amis.

AIDE-MEMOIRE

la tribune

LISTE DE MAGASINAGE pour vous aider à compléter votre liste de provisions. DÉCOUPEZ

DENREES DE BASE:	FRUITS ET LEGUMES:
Apprêts à salade	Ail
Cacao à cuisson	Ananas
Café	Avocats
Cassonade	Bananes
Catsup	Blé d'Inde
Chocolat à cuisson	Brocoli
Épices	Carottes
Essences	Céleri
Farine à gâteaux	Choux
Farine tout usage	Choux de Bruxelles
Fécule de maïs	Citrons
Gélatine	Concombres
Huile à cuisson	Épinards
Lait évaporé	Fraises
Lait en poudre	Fèves
Mayonnaise	Laitue
Moutarde	Melons
Poivre	Oranges
Poudre à pâte	Oignons
Saindoux	Pamplemousses
Sel	Patates
Sirop	Pêches
Soda à pâte	Poires
Sucre à confiserie	Pois
Sucre granulé	Poivreaux
Thé	Pommes
Vinaigre	Prunes

ARTICLES MENAGERS:

Adoucisseur d'eau
Articles à congeler
Ampoules électriques
Chandeliers
Cire à chaussures
Cire à planchers
Détersif
Empois
Javelant
Nettoyeur
Nettoyeur à fenêtres
Papier aluminium
Papier ciré
Papier hygiénique
Poli à meubles
Sacs de papier
Savon
Serviettes de papier
Serviettes de table

CONSERVES:

Asperges
Betteraves
Blé d'Inde
Citrouille
Épinards
Fèves
Fruits
Jus de fruits
Jus de tomates
Légumes
Pois
Poisson
Viandes

PRODUITS CONGELES:

Fruits
Gâteaux
Jus de fruits
Pizza
Pâtes
Poisson
Légumes
Tartes

BOULANGERIE:

Pain
Beignes
Biscuits
Brioche
Gâteaux
Muffins
Tartes

COMPTOIR LAITIER:

Beurre
Crème
Crème glacée
Crème sûre
Fromage
Lait
Margarine
Yogourt

PRODUITS PHARMACEUTIQUES:

Comprimés
Crème à barbe
Dentifrice
Désinfectant
Lames de rasoir
Serviettes sanitaires
Shampooing
Lotion à barbe

VIANDE-POISSON:

Agneau
Bacon
Boeuf
Boeuf hache
Boudin
Dinde
Foie
Jambon
Pâte à la viande
Poisson
Porc
Poulet
Saucisse fumée
Saucisse
Veau

DIVERS:

Aliments pour bébés
Articles de classes
Beurre d'arachides
Bière
Biscuits soda
Bonbons
Céréales
Cigarettes
Compote de pommes
Confitures
Fruits secs
Gélee
Liqueurs douces
Macaroni
Marinades
Mélasses
Noix
Nouilles
Nourritures chiens, chats
Olives
Poudings
Riz
Sauces
Sirop d'érable
Produits de l'érable
Soupes
Spaghetti

SPECIAUX ET AUTRES ARTICLES

JUSQU'OU' IRONT-ILS ?



Une récente étude d'un économiste de l'Université de Montréal prouve qu'il n'est pas possible de comparer honnêtement le secteur public et le secteur privé. Les porte-parole du gouvernement, en utilisant depuis un an des chiffres qu'ils savaient faux et non-fondés scientifiquement, ont démontré clairement qu'ils n'ont de respect ni pour la population en général, ni pour les travailleuses et les travailleurs du secteur public.

Ils doivent nous respecter

Au lieu de jouer avec l'opinion publique à coup de déclarations ministérielles et de chiffres manipulés, le gouvernement du P.Q. ferait mieux de négocier et de faire des propositions sérieuses aux tables de négociation. Pour en arriver à une entente, il faut négocier!

Nous, on travaille pour vous

Les travailleuses et les travailleurs du secteur public.

